

# OPEL ADAM

Manuale del sistema Infotainment





---

# Contenuto

R 4.0 IntelliLink .....	5
CD 3.0 BT / R 3.0 .....	49
FlexDock .....	93



---

## R 4.0 IntelliLink

Introduzione .....	6
Radio .....	20
Dispositivi esterni .....	27
Riconoscimento del parlato .....	35
Telefono .....	36
Indice analitico .....	46

# Introduzione

Informazioni generali .....	6
Funzione di antifurto .....	7
Panoramica dei comandi .....	8
Uso .....	11
Funzionamento di base .....	13
Impostazioni del tono .....	16
Impostazioni di volume .....	17
Impostazioni del sistema .....	18

## Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

Con le funzioni del sintonizzatore radio potete registrare fino a 25 stazioni su cinque pagine di preferiti.

Al sistema Infotainment è possibile connettere i dispositivi di memorizzazione dati esterni, ad es. l'iPod, i dispositivi USB o altri dispositivi ausiliari, come fonti audio supplementari, via cavo o mediante connessione Bluetooth.

Inoltre, il sistema Infotainment è dotato di un portale telefono che consente un utilizzo comodo e sicuro del proprio cellulare all'interno del veicolo.

Con la funzione di proiezione del telefono, è possibile utilizzare applicazioni specifiche sullo smartphone dal sistema Infotainment.

Opzionalmente si può utilizzare il sistema Infotainment con il touchscreen e i pulsanti sul pannello dei

comandi, i comandi al volante, o - se disponibile sul vostro cellulare - attraverso il riconoscimento del parlato.

Il design accurato dei comandi, lo schermo a sfioro e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

### Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio,

arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

## Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- ricezione multipath dovuta alle onde radio riflesse
- oscuramenti

## Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.



## Panoramica dei comandi



### Pannello di controllo



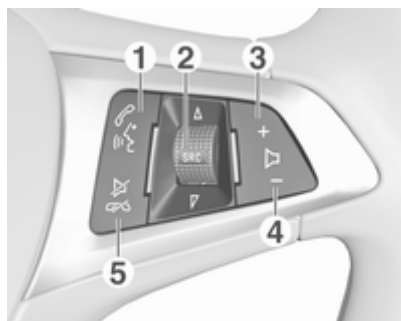


1	Display / touch screen .....	13
2	Menu Home .....	13
	Tasti sullo schermo per l'accesso a:	
	<b>AUDIO:</b> funzioni audio	
	<b>GALLERIA:</b> funzioni immagini e video	
	<b>TELEFONO:</b> funzioni telefono cellulare	
	<b>PROIEZIONE:</b> proiezione telefono	
	<b>IMPOSTAZIONI:</b> impostazioni del sistema	
	<b>OnStar:</b> Impostazioni Wi-Fi OnStar .....	11
3	Indicatori di ora, data e temperatura .....	18
4		
	Breve pressione: apertura del menu del telefono .....	40

	o aprire la funzione di proiezione del telefono (se attivata) .....	33
	Lunga pressione: attivazione del riconoscimento del parlato ....	35
5		
	Radio: pressione breve: saltare alla stazione successiva; pressione lunga: ricerca in alto .....	20
	Dispositivi esterni: pressione breve: salta al brano successivo; pressione lunga: avanzamento rapido .....	29
6		
	Se spento: breve pressione: accensione del sistema Infotainment .....	11
	Se è acceso: breve pressione: esclusione audio sistema; lunga pressione: spegnimento del sistema Infotainment .....	11
	Se ruotata, regola il volume . .	11

7		
	Radio: pressione breve: saltare alla stazione precedente; pressione lunga: ricerca in basso .....	20
	Dispositivi esterni: pressione breve: salta al brano precedente; pressione lunga: riavvolgimento rapido .....	29
8		
	Breve pressione: apre il menu Home .....	11
	Pressione lunga: apre la funzione di proiezione del telefono (se attivata) .....	33

Comandi audio al volante



- 1**   
 Pressione breve: consente di accettare una chiamata ..... 36  
 o compone l'ultimo numero di chiamata nell'elenco delle chiamate quando il menu del telefono è visualizzato ..... 40  
 Lunga pressione: attivazione del riconoscimento del parlato .... 35

- 2** SRC (fonte) ..... 11  
 Premere per: selezionare una sorgente audio ..... 11  
 Con radio attiva: ruotare verso l'alto/verso il basso per selezionare la stazione radio preselezionata precedente/successiva ..... 20  
 Con dispositivo esterno attivo: ruotare verso l'alto/ il basso per selezionare la traccia/scena/immagine precedente/successiva ..... 29  
 Con il portale Telefono attivo e il registro chiamate aperto: ruotare verso l'alto/ il basso per selezionare la voce precedente/ successiva nel registro chiamate ..... 40  
 Con portale telefono attivo e chiamate in attesa: ruotare verso l'alto/verso il basso per passare da una chiamata all'altra ..... 40

- 3** +  
 Alza il volume  
**4** -  
 Abbassa il volume  
**5**   
 Pressione: termina/rifiuta una chiamata ..... 40  
 o disattivare il riconoscimento vocale ..... 35  
 o attiva/disattiva la funzione di esclusione dell'audio ..... 11

## Uso


### Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito mediante pulsanti funzione, schermo a sfioramento e menu visualizzati sul display.


Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- l'unità di comando centrale nel pannello dei comandi ↗ 8
- sullo schermo a sfioro ↗ 13
- i comandi audio sul volante ↗ 8
- il riconoscimento del parlato ↗ 35


### Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere . All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

### Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  con l'accensione disattivata, si spegne automaticamente 10 minuti dopo l'ultima operazione effettuata dall'utente.

### Regolazione del volume


Ruotare . L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.


All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo. Per una descrizione dettagliata ↗ 17.

### Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata ↗ 17, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

### Silenziamento


Premere  per silenziare il sistema Infotainment.

Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo . Viene reimpostato l'ultimo volume selezionato.

### Limitazione del volume alle alte temperature

Con temperature molto elevate all'interno del veicolo, il sistema Infotainment limita il volume massimo regolabile. Se necessario, il volume viene abbassato automaticamente.

### Modalità di funzionamento

Premere  per visualizzare il menu Home.



### Avviso

Per una descrizione dettagliata del funzionamento del menu dallo schermo a sfioramento ⇨ 13.

### AUDIO

Selezionare **AUDIO** per aprire il menu principale dell'ultima modalità audio selezionata.

Selezionare **Sorgente** sullo schermo per visualizzare la barra di selezione interattiva.




Per cambiare in un'altra modalità audio: toccare uno degli elementi della barra di selezione interattiva.

Per una descrizione dettagliata di:



- Funzioni radio ⇨ 20
- Dispositivi esterni (**USB, AUX, Bluetooth**) ⇨ 29

### Avviso

Per tornare facilmente alla schermata audio correntemente attiva, toccare  nella riga superiore di ogni schermo.

### GALLERIA

Selezionare **GALLERIA** per aprire l'immagine e il menu video per i file memorizzati su un dispositivo esterno come una chiavetta USB o lo smartphone.

Selezionare  o  per visualizzare l'immagine o il menu video. Selezionare l'immagine desiderata o il file del video per mostrare il rispettivo elemento sul display.



Per una descrizione dettagliata di:

- Funzioni immagini ⇨ 31
- Funzioni video ⇨ 32

### TELEFONO

Prima di poter utilizzare il portale del telefono, è necessario impostare una connessione tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare.

Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ⇨ 36.

Se il telefono cellulare è collegato, selezionare **TELEFONO** per visualizzare il menu principale del portale del telefono.



Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ⇨ 40.

## PROIEZIONE

Per mostrare specifiche app del display dello smartphone sul sistema Infotainment, collegare lo smartphone.

Selezionare **PROIEZIONE** per avviare la funzione di proiezione.

In base allo smartphone collegato, compare un diverso menu con diverse app selezionabili.

Per una descrizione dettagliata ⇨ 33.

## IMPOSTAZIONI

Selezionare **IMPOSTAZIONI** per aprire un menu per le diverse impostazioni di sistema, ad esempio la disattivazione **Feedback sonoro per tocco**.



## OnStar

Per visualizzare un menu con le impostazioni Wi-Fi OnStar, selezionare **OnStar**.

Per una descrizione dettagliata, vedere il Manuale di uso e manutenzione.


## Funzionamento di base



Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

### Attenzione

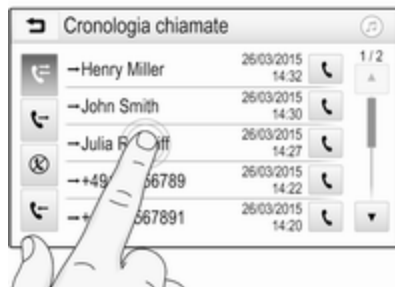
Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

Tasto  sullo schermo

Quando si utilizzano i menu premere  nel rispettivo sottomenu per tornare al livello di menu immediatamente superiore.

Se non sono visualizzati pulsanti  sullo schermo, siete al livello superiore del rispettivo menu. Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

## Selezionate o attivate un tasto dello schermo o una voce di menù



Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

**Avviso**

Nei capitoli successivi le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu mediante lo schermo a sfioro saranno descritte come "...seleziona <nome pulsante>/<nome voce>".

## Spostamento di elementi sul menu Home



Toccare e tenere premuto l'elemento che desiderate spostare fino a quando non appaiano le caselle rosse attorno alle icone. Spostate il dito nella posizione desiderata e rilasciate l'elemento.

**Avviso**

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

Tutti gli altri elementi vengono riordinati.

Premete uno dei pulsanti sul pannello dei comandi per uscire dalla modalità di modifica.

## Scorrimento elenchi



Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista deve essere fatta scorrere.

Per scorrere una lista di voci di menù potete, a scelta:

- Posizionare il vostro dito in qualunque punto dello schermo e muoverlo in alto o in basso.

### **Avviso**

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

- Toccare ▼ o ▲ nella parte alta e nella parte bassa della barra di scorrimento.
- Spostare il cursore della barra di scorrimento verso l'alto e verso il basso con il dito.

Per ritornare nella parte superiore della lista, toccare il titolo della lista.

### **Avviso**

Nei capitoli successivi, le fasi operative per lo scorrimento fino ad una voce di elenco mediante lo schermo a sfioro verrà descritto come "...scorrere <nome voce>".

## Scorrimento pagine



### **Avviso**

Le pagine possono essere fatte scorrere solo se c'è più di una pagina disponibile.

Per scorrere da una pagina all'altra:

- Posizionate il dito in qualunque punto dello schermo e muovetelo a sinistra per scorrere fino alla pagina successiva o a destra per scorrere fino alla pagina precedente.

**Avviso**

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

- Toccare > o < sullo schermo.

**Avviso**

Nei capitoli successivi le fasi operative per lo scorrimento delle pagine mediante lo schermo a sfioro verrà descritto come "...scorrere a... pagina...".

**Impostazioni del tono**

Nel menù delle impostazioni del tono è possibile impostare le caratteristiche del segnale acustico. È possibile accedere al menu da ciascun menu audio principale.

Per aprire il menu di impostazione del tono selezionare **Menù**, nell'ultima riga del rispettivo menu audio principale. Se necessario, far scorrere l'elenco voci del menu e selezionare **Impostazioni tono**. Sarà visualizzato il rispettivo menu.

**Modalità equalizzatore**

Usare questa impostazione per ottimizzare il tono secondo il genere musicale, ad es. **Rock** o **Classica**.

Impostare il genere musicale desiderato nella barra di selezione interattiva in fondo allo schermo. Se si sceglie **Personal**, è possibile regolare manualmente le impostazioni seguenti.

**Bassi**

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le basse frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

**Medio**

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le medie frequenze della fonte audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

**Acuti**

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le alte frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

**Impostazione bilanciamento e attenuazione**

Usare l'illustrazione sulla destra del menu per regolare il bilanciamento e l'attenuazione.

Per definire il punto dell'abitacolo in cui il suono sia al livello massimo, toccare il punto corrispondente dell'illustrazione. In alternativa, è possibile spostare il contrassegno rosso sul punto desiderato.




### Avviso

Le impostazioni di bilanciamento e dissolvenza sono valide per tutte le fonti audio. Non possono essere regolate individualmente per ogni fonte audio.

## Impostazioni di volume


### Regolazione del volume massimo all'accensione

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Max. volume iniziale**.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

### Regolazione del volume in funzione della velocità

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Volume automatico**.


Per regolare il grado dell'adattamento del volume, selezionare una tra le opzioni nell'elenco.

**Disattivato:** nessun aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

**Alta:** massimo aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

### Attivazione o disattivazione della funzione feedback acustico di sfioramento

Se la funzione di feedback acustico di sfioramento è attivata, al tocco di un tasto sullo schermo o di una voce del menu viene emesso un segnale acustico.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Radio** e quindi scorrere l'elenco fino a **Feedback sonoro per tocco**.



Toccare il pulsante accanto a **Feedback sonoro per tocco** per attivare o disattivare la funzione.


### Volume: dei notiziari sul traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, impostare volume desiderato mentre il sistema trasmette il notiziario sul traffico. La rispettiva impostazione è quindi memorizzata dal sistema.

## Impostazioni del sistema

Le seguenti impostazioni riguardano l'intero sistema. Tutte le altre impostazioni sono descritte per tema nei rispettivi capitoli del presente manuale.

### Impostazioni ora e data

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Data e ora** per visualizzare il relativo sottomenu.



#### Imposta formato ora

Per selezionare il formato desiderato per l'ora, toccare i pulsanti sullo schermo **12 ore** o **24 ore**.

#### Imposta formato data

Per selezionare il formato della data desiderato, selezionare **Imposta formato data** e scegliere tra le opzioni disponibili nel sottomenu.

#### Imposta Automatico

Per selezionare se impostare l'ora e la data automaticamente o manualmente, selezionare **Imposta Automatico**.

Per impostare automaticamente la data e l'ora, selezionare **Acceso - RDS**.


Per impostare manualmente la data e l'ora, selezionare **Spento - Manuale**. Se **Imposta Automatico** è impostato su **Spento - Manuale**, diventano disponibili gli elementi del sottomenu **Imposta ora** e **Imposta data**.

#### Impostare ora e data

Per cambiare le impostazioni di ora e data, selezionare **Imposta ora** o **Imposta data**.

Toccare **+** e **-** per modificare le impostazioni.

### Impostazioni della lingua


Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Lingua(Language)** per visualizzare il rispettivo menu.

Per regolare la lingua per i testi del menu: toccare la lingua desiderata.

### Funzione di scorrimento testo

Se sullo schermo è visualizzato un testo lungo, ad esempio titoli di canzoni o nomi di stazioni, è possibile far scorrere il testo in maniera continua o una volta e visualizzarlo in parti separate.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.


Selezionare **Radio**.



Se si desidera lo scorrimento continuo del testo, attivare **Scorrimento testo**.

Se si desidera far scorrere il testo in blocchi, disattivare l'impostazione.

### Preimpostazioni di fabbrica

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Torna alle impostazioni di fabbrica**.


Per ripristinare tutte le impostazioni di personalizzazione del veicolo, selezionare **Ripristina impostazioni veicolo**.

Per eliminare i dispositivi Bluetooth accoppiati, l'elenco dei contatti e numeri di segreteria telefonica memorizzati, selezionare **Elimina tutti i dati privati**.

Per ripristinare le impostazioni di tono e volume, eliminare tutti i preferiti e cancellare la selezione della suoneria, selezionare **Ripristina impostazioni radio**.

In ogni caso, sarà visualizzato un messaggio di avviso. Selezionare **Continua** per ripristinare le impostazioni.

### Versione di sistema

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Informazioni software**.

Se è collegato un dispositivo USB, è possibile salvare le informazioni del veicolo in questo dispositivo USB.

Selezionare **Aggiornamento sistema**, poi **Salva dati veicolo su USB**.

Per un aggiornamento di sistema, contattare l'officina.

### Impostazioni veicolo


Le **Impostazioni veicolo** sono descritte nel manuale d'uso.

# Radio

Uso .....	20
Ricerca stazioni .....	20
Elenchi dei preferiti .....	22
Radio data system (RDS) .....	23
Digital audio broadcasting .....	24

## Uso

### Attivazione radio

Premete  e quindi selezionate **AUDIO**. L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Selezionare **Sorgente** nell'ultima riga del menu principale radio attivo per aprire la barra di selezione interattiva.





Selezionare la gamma d'onda desiderata.

Sarà ricevuta l'ultima stazione ascoltata nella gamma d'onda selezionata.



## Ricerca stazioni

### Ricerca automatica stazione radio



Premere brevemente o toccare  o  sul pannello dei comandi o sullo schermo per riprodurre la stazione precedente o successiva delle stazioni memorizzate.

### Ricerca manuale di una stazione radio


Premere e tenere premuto  o  sul pannello dei comandi. Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.




### Avviso

Gamma d'onda FM: quando è attivata la funzione RDS vengono cercate soltanto le stazioni RDS ⇨ 23 e quando è attivato il servizio informazioni sul traffico (TP) vengono ricercate soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico ⇨ 23.

## Regolazione delle stazioni

Toccare  sullo schermo. Il display **Sintonia diretta** è visualizzato.



Inserire la frequenza desiderata. Utilizzare  per eliminare le cifre inserite. Se necessario, toccare  o  per regolare l'ingresso di conseguenza.

Confermare l'immissione per riprodurre la stazione.

## Elenchi stazioni


Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio attivo per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.



Selezionare la gamma d'onda specifica **Elenco stazioni**. Tutte le stazioni ricevibili della gamma d'onda relativa e nell'attuale area di ricezione saranno visualizzate.

Selezionare la stazione desiderata.

### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo  accanto al nome della stazione.

## Elenchi per categoria

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma nell'elenco per categoria corrispondente.

### Avviso

La voce di elenco **Categorie** è disponibile solo per le bande di frequenza FM e DAB.

Per cercare un tipo di programma determinato dalle stazioni, selezionare **Categorie**.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare il tipo di programma desiderato. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

#### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ► accanto al nome della stazione.

### Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se le stazioni memorizzate in un elenco di stazioni specifico della gamma d'onda non sono più ricevibili, selezionare **Menù** nella riga inferiore del menu radio principale attivo e poi selezionare il rispettivo elemento del menu per aggiornare l'elenco delle stazioni, ad esempio **Aggiornamento elenco stazioni**.

#### Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria.

Viene avviata una ricerca stazioni e viene visualizzato un messaggio corrispondente. Al termine della ricerca viene visualizzato il rispettivo elenco di stazioni.

#### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ► accanto al nome della stazione.

### Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



Sono disponibili cinque elenchi dei preferiti, in ciascuno dei quali è possibile memorizzare 5 stazioni.

#### Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

### Memorizzazione di una stazione

Se necessario, toccare < o > per scorrere nelle pagine dei preferiti.

Per memorizzare la stazione radio correntemente attiva su un tasto di preselezione sullo schermo: toccare e tenere premuto il tasto desiderato per alcuni secondi. La frequenza o il

nome della stazione corrispondenti saranno visualizzati sul tasto sullo schermo.

### Ricerca delle stazioni

Se necessario, toccare < o > per scorrere fino alla pagina dei preferiti desiderata.

Selezionare il tasto predefinito in cui è memorizzata la stazione radio desiderata.

### Definizione del numero di pagine di preferiti disponibili

Per definire il numero di pagine dei preferiti visualizzate per selezione, premere **HOME** e poi selezionare **IMPOSTAZIONI** sullo schermo.

Selezionate **Radio** e poi **Gestione preferiti** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

In base a quali pagine dei preferiti si desidera visualizzare, attivare o disattivare le pagine.

### Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

#### Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione anziché la frequenza.
- Durante la ricerca di una stazione il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, ad es., informazioni sul programma corrente.

### Configurazione RDS

Toccare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Scorrere fino a **RDS**.

Attivare/disattivare **RDS**.

### Informazioni radiofoniche sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico. Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la sorgente audio attualmente in riproduzione viene interrotta per la durata delle notizie sul traffico.

#### Attivazione della funzione Informazioni radiofoniche sul traffico

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Toccare il pulsante accanto a **Programma sul traffico** per attivare o disattivare la funzione.

### Avviso

Nell'elenco delle stazioni, TP compare accanto alle stazioni per fornire un programma sul traffico.

Se il servizio traffico radio è attivato, [TP] è visualizzato nella prima riga di tutti i menu principali. Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, TP diventa grigio e viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico. Non appena viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, TP viene evidenziato. Se non viene trovata alcuna stazione che trasmetta informazioni sul traffico, TP rimane grigio.

Se un annuncio sul traffico è trasmesso sulla rispettiva stazione, viene visualizzato un messaggio.

Per interrompere le notizie e ritornare alla funzione precedentemente attivata, toccare lo schermo o premere  $\odot$ .

### Regionalizzazione

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda e scorrere fino a **Regione**

Attivare/disattivare **Regione**.

Se la regionalizzazione è attivata, le frequenze alternative con gli stessi programmi regionali sono selezionate ove necessario. Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

### Digital audio broadcasting

DAB trasmette le stazioni radio in modalità digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

### Informazioni generali

- Con il segnale DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza.
  - Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
  - Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmettente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
  - In caso di ricezione scadente, il volume viene ridotto automaticamente per evitare l'emissione di rumori fastidiosi.
- Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore, la ricezione si interrompe completamente. Questo problema può essere evitato



attivando **Collegamento DAB-DAB e/o Collegamento DAB-FM** nel menu DAB (vedere di seguito).

- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment resta attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con la migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 23, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

## Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Annunci DAB** per visualizzare un elenco di categorie disponibili.

Attivare tutte le categorie di annunci o solo quelle desiderate. È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

## Collegamento DAB-DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-DAB**.

## Collegamento DAB-FM

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-FM**.

## Banda L

Con questa funzione è possibile definire quali bande d'onda DAB ricevere tramite il sistema Infotainment.

La banda L (radio terrestre e satellitare) è un'altra banda radio che è possibile ricevere.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Banda L**.

### **Intellitext**

La funzione **Intellitext** consente la ricezione di informazioni aggiuntive quali informazioni finanziarie, sport, notizie, ecc.

#### **Avviso**

Il contenuto disponibile dipende dalla stazione e dall'area.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Intellitext**.

Selezionare una delle categorie e scegliere una voce specifica per visualizzare le informazioni dettagliate.

### **EPG**

La guida elettronica dei programmi fornisce informazioni sul programma corrente e successivo della rispettiva stazione DAB.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB e quindi selezionare **Elenco stazioni**.

Per visualizzare il programma della stazione desiderata, toccare l'icona vicino alla stazione.

## Dispositivi esterni

Informazioni generali .....	27
Riproduzione audio .....	29
Visualizzazione immagini .....	31
Riproduzione film .....	32
Utilizzo delle applicazioni smartphone .....	33

### Informazioni generali

Nella consolle centrale è presente un connettore AUX e USB per la connessione di dispositivi esterni.

Due porte USB per la carica di dispositivi si trovano nella parte posteriore della consolle centrale.

#### Avviso

Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

### Ingresso AUX

È possibile connettere, per esempio, un iPod o un altro dispositivo ausiliario all'ingresso AUX con un jack da 3,5 mm.

Una volta connesso all'ingresso AUX, il segnale audio del dispositivo ausiliario è trasmesso dagli altoparlanti del sistema Infotainment.

È possibile regolare le impostazioni del volume e del tono dal sistema Infotainment. Tutte le altre funzioni di comando devono essere gestite dal dispositivo ausiliario.

### Connessione di un dispositivo

Per collegare il dispositivo ausiliario al connettore d'ingresso AUX del sistema Infotainment, utilizzare un connettore tripolare per l'audio e un connettore quadripolare per le sorgenti video.

Collegare il dispositivo AUX alla porta AUX.

### Porta USB

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, una chiavetta USB, una scheda SD (mediante connettore/adattatore USB), iPod o smartphone.

È possibile collegare contemporaneamente fino a due dispositivi USB al sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio, visualizzare file di immagini o riprodurre file video contenuti nei dispositivi di memoria USB.

In caso di connessione alla porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

**Avviso**

Non tutti i lettori MP3, unità USB, iPod o smartphone sono supportati dal sistema Infotainment. Controllare l'elenco di compatibilità sul nostro sito Web.

**Connessione/disconnessione di un dispositivo**

Collegare uno dei dispositivi citati sopra alla porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

**Avviso**

Se si connette un dispositivo USB o un iPod non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per disconnettere il dispositivo USB o l'iPod selezionare un'altra funzione e quindi rimuovere il dispositivo di memoria USB.


**Attenzione**

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

**Avvio automatico USB**

Per impostazione predefinita, il menu audio USB è visualizzato automaticamente non appena il dispositivo USB è collegato.

All'occorrenza, è possibile disattivare questa funzione.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni** per aprire il menu delle impostazioni.

Selezionare **Radio**, scorrere fino a **Lancio Auto USB** e toccare il pulsante sullo schermo vicino alla funzione.

Per riattivare il microfono, toccare di nuovo pulsante sullo schermo.

**Bluetooth**

Le fonti audio abilitate alla connessione Bluetooth (ad es. i cellulari per l'ascolto di musica, i lettori MP3 con Bluetooth, ecc.) che supportano i pro-

fili A2DP e AVRCP per l'ascolto di musica con Bluetooth, possono essere connesse mediante wireless al sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti in dispositivi Bluetooth, ad es. smartphone o prodotti iPod/iPhone.

**Connessione di un dispositivo**

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth ⇨ 37.

**Formati file e cartelle**

La capacità massima di un dispositivo supportato dal sistema Infotainment è pari a 2500 file musicali, 2500 file immagine, 250 file video, 2500 cartelle e 10 livelli di struttura delle cartelle. Sono supportati solo i dispositivi formattati nel sistema di file FAT16/FAT32.

Se ci sono immagini incluse nei metadati audio, queste immagini sono visualizzate sullo schermo.

### Avviso

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò può essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

Il sistema Infotainment può riprodurre i seguenti file audio, immagine e video memorizzati sui dispositivi esterni.

### File audio

I formati dei file audio riproducibili sono MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (solo audio), audiolibri e LPCM, i dispositivi iPod e iPhone riproducono ALAC, AIFF, audiolibri e LPCM.

Nella riproduzione di un file con informazioni ID3 tag il sistema Infotainment è in grado di visualizzare informazioni quali il titolo della traccia e l'artista.

### File immagine

I formati di file immagine visualizzabili sono JPG, JPEG, BMP, PNG e GIF.

I file JPG devono essere di 64 - 5000 pixel di larghezza e 64 - 5000 pixel di altezza.

I file BMP, PNG e GIF devono essere di 64 - 1024 pixel di larghezza e 64 - 1024 pixel di altezza.

Le immagine devono avere una dimensione massima del file di 1 MB.

### File video

I formati di file video riproducibili sono AVI e MP4.

La risoluzione massima è di 1280 x 720 pixel. Il frame rate deve essere inferiore a 30 fps.

Il codec utilizzabile è H.264/MPEG-4 AVC.

I formati audio riproducibili sono MP3, AC3, AAC e WMA.

Il formato visualizzabile per i sottotitoli è SMI.


## Riproduzione audio

### Attivazione della funzione musica

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ⇨ 27.

Tipicamente, il rispettivo menu principale audio compare automaticamente.

Se la riproduzione non si avvia automaticamente, ovvero se **Lancio Auto USB** è disattivato ⇨ 27, eseguire i passaggi di seguito:

Premete  e quindi selezionate **AUDIO** per aprire l'ultimo menu principale audio selezionato.

Selezionare **Sorgente** della barra di selezione interattiva e poi selezionare la sorgente audio desiderata per aprire il rispettivo menu audio principale.

La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.



## Pulsanti delle funzioni

### Avviso

Durante una riproduzione AUX, i pulsanti funzionali non sono disponibili.

### Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare **II** per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in **▶**.

Toccare **▶** per riprendere la riproduzione.

### Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare **▶▶** per riprodurre il brano successivo.

Toccare **◀◀** entro 2 secondi dall'inizio della riproduzione del brano per tornare al brano precedente.

### Ritorno all'inizio della traccia corrente

Toccare **◀◀** dopo 2 secondi di riproduzione del brano.

### Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto **◀◀** o **▶▶**. Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

In alternativa, è possibile spostare a sinistra o a destra il cursore indicante la posizione del brano corrente.

### Riproduzione casuale delle tracce

Toccare **⌘** per riprodurre i brani in ordine casuale. Il tasto sullo schermo cambia in **⌘**.

Toccare di nuovo **⌘** per disattivare la funzione shuffle e tornare alla normale modalità di riproduzione.

## Funzione Cerca Musica

### Avviso

La funzione di esplorazione non è disponibile per le sorgenti AUX e, in base al dispositivo, può essere parzialmente disponibile solo per le sorgenti Bluetooth.

Per visualizzare la schermata di navigazione, toccare lo schermo. In alternativa, selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu audio principale sullo schermo per visualizzare il rispettivo menu audio e poi selezionare **Cerca Musica**.

Saranno visualizzate le diverse categorie di raggruppamento delle tracce, ad es. **Playlist**, **Artisti** o **Album**.



Selezionare la categoria desiderata, la sottocategoria (se disponibile) e quindi scegliere una traccia.

Selezionate il brano per avviarne la riproduzione.

## Visualizzazione immagini

È possibile visualizzare le immagini in un dispositivo USB.

### Avviso

Per motivi di sicurezza, alcune funzionalità sono disattivate quando il veicolo è in movimento.

## Attivazione della funzione immagine

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo 27.

Premete e quindi selezionate **GALLERIA** per aprire il menu principale multimediale.

Toccare per aprire il menu principale immagini e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul dispositivo USB. Selezionare l'immagine desiderata.



## Pulsanti delle funzioni

### Modalità a schermo intero

Selezionare per visualizzare l'immagine a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.

### Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare o scorrere a sinistra per visualizzare la prossima immagine

Toccare o scorrere a destra per visualizzare l'immagine precedente.

### Rotazione di un'immagine

Selezionare per ruotare l'immagine.

### Ingrandimento di un'immagine

Toccare una o più volte per ingrandire un'immagine o tornare alle dimensioni originali.

### Visualizzazione di una presentazione

Selezionare per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare lo schermo alla fine della presentazione.

## Menù immagini

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Immagini**.



## Durata della presentazione

Selezionare **Tempo della presentazione immagini** per visualizzare un elenco di possibili sequenze temporali. Attivare la sequenza temporale desiderata per la quale si pre-suppone che ogni immagine venga visualizzata in una presentazione.

## Visualizzazione orologio e temperatura

Se si desidera visualizzare l'ora e la temperatura nella modalità schermo intero, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

## Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + o - per modificare le impostazioni.

## Riproduzione film


È possibile visualizzare video da un dispositivo USB collegato alla porta USB.


### Avviso

Per motivi di sicurezza, la funzione video non è disponibile durante la guida.

## Attivazione della funzione video

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ⇨ 27.

Premete  e quindi selezionate **GALLERIA** per aprire il menu principale multimediale.


Toccare  per aprire il menu principale video e poi selezionare la cartella e/o il video desiderato.

Il video è visualizzato.



## Pulsanti delle funzioni

### Schermo intero

Selezionare  per riprodurre il video a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.



### Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare **II** per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in ►.

Toccare ► per riprendere la riproduzione.

### Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare ► per riprodurre il file video successivo.

Toccare ◀ entro 5 secondi dall'inizio della riproduzione del video per tornare al file video precedente.

### Ritorno all'inizio del film corrente

Toccare ◀ dopo 5 secondi di riproduzione del video.

### Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto ◀ o ►. Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

### Menu video

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Film**.



### Visualizzazione orologio e temperatura

Se si desidera visualizzare l'ora e la temperatura nella modalità schermo intero, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

### Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + e - per modificare le impostazioni.

## Utilizzo delle applicazioni smartphone

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate dallo smartphone sulla schermata Infotainment e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.


Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con il vostro smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

### Preparazione dello smartphone

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro smartphone da Google Play store.

iPhone: Accertarsi che SIRI sia attivata sul vostro smartphone.


### Attivazione della proiezione del telefono nel menu impostazioni

Premete  per visualizzare la pagina iniziale e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Scorrere l'elenco fino a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Assicurarsi che l'applicazione rispettiva sia attivata.

### Collegamento del telefono cellulare


Collegare lo smartphone alla porta USB  27.

### Avvio della proiezione telefono

Per avviare la funzione di proiezione telefono, premere  e poi selezionare **PROIEZIONE**.

#### Avviso

Se l'applicazione è riconosciuta dal sistema Infotainment, l'icona dell'applicazione può cambiare in **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Per avviare la funzione, è possibile premere alternativamente e mantenere premuto  per qualche secondo.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

### Ritorno alla schermata Infotainment

Premere .

# Riconoscimento del parlato

Informazioni generali .....	35
Utilizzo .....	35



## Informazioni generali

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone. Consultate la guida d'uso del produttore del vostro smartphone per verificare se il vostro smartphone supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, lo smartphone deve essere collegato al sistema Infotainment tramite il cavo USB ⇨ 27 o mediante Bluetooth ⇨ 37.


## Utilizzo

### Attivazione del riconoscimento vocale


Premere e tenere premuto  sul pannello di controllo o  sul volante per avviare una sessione di riconoscimento del parlato. Un messaggio di comando vocale viene visualizzato sullo schermo.

Non appena si ode un segnale acustico si può pronunciare un comando. Per informazioni sui comandi supportati, consultate le istruzioni d'uso del vostro smartphone.

### Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere **+** / **-** a destra del volante per aumentare o diminuire il volume dei prompt vocali.

### Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. Il messaggio del comando vocale scompare, la sessione di riconoscimento del parlato termina.

# Telefono

Informazioni generali .....	36
Connessione Bluetooth .....	37
Chiamata di emergenza .....	39
Funzionamento .....	40
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	44

## Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il portale Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

### Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di

telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

## Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili in Internet, nel sito <http://www.bluetooth.com>

## Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless, ad es., di telefoni cellulari, smartphone, iPod/iPhone o altri dispositivi.

Dal menu **Bluetooth** vengono effettuati l'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

## Menu Bluetooth

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** per visualizzare il menu Bluetooth.



## Accoppiamento di un dispositivo

### Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a cinque dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.


- L'accoppiamento di regola deve essere effettuato una sola volta a meno che il dispositivo non venga cancellato dalla lista di dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il collegamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

## Accoppiamento di un nuovo dispositivo

1. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Per ulteriori informazioni, consultare la guida d'uso del dispositivo Bluetooth.
2. Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI** sull'Info-Display. Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.



### Avviso

Se nessuno telefono è collegato, è possibile accedere menu **Gestione dispositivo** anche dal menu del telefono: Premete  e quindi selezionate **TELEFONO**.

3. Toccare **Ricerca dispositivo**. Tutti i dispositivi Bluetooth visibili nell'ambiente sono visualizzati in un nuovo elenco di ricerca.
4. Toccare il dispositivo Bluetooth che si desidera accoppiare.
5. Confermate la procedura di accoppiamento:
  - Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:

Confermare i messaggi sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth.



- Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:

Sul sistema Infotainment viene visualizzato un messaggio **Info** che richiede l'immissione di un codice PIN sul dispositivo Bluetooth.

Sul dispositivo Bluetooth: inserire il codice PIN e confermare.

6. Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.

### Avviso

Se l'accoppiamento del dispositivo Bluetooth è riuscito,  accanto al dispositivo Bluetooth indica che la funzione telefono è abilitata e  indica che la funzione musica Bluetooth è abilitata.

7. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confermare

i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth.


Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth viene visualizzato un messaggio corrispondente.

### Modifica del codice PIN Bluetooth

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Selezionate **Bluetooth** e poi **Modifica PIN abbinamento** per visualizzare il rispettivo sottomenù. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire il codice PIN di quattro cifre desiderato.

Per cancellare un numero inserito, selezionare .

Confermare l'inserimento selezionando **Inserisci**.

### Connessione di un dispositivo accoppiato

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera connettere. Il dispositivo è connesso.

#### Avviso

Il dispositivo connesso e le opzioni disponibili saranno evidenziati.

### Disconnessione di un dispositivo

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth correntemente connesso. Verrete avvisati da un messaggio.

Selezionare **Si** per scollegare il dispositivo.

### Cancellazione di un dispositivo

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare **CAN** accanto al dispositivo Bluetooth. Verrete avvisati da un messaggio.

Selezionare **Si** per eliminare il dispositivo.

### Informazioni sul dispositivo

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Informazioni dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Le informazioni visualizzate includono **Nome dispositivo**, **Indirizzo** e **Codice PIN**.

### Chiamata di emergenza

#### Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

#### Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

## Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. 112).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

### ⚠ Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

## Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

### Avviso


Nella modalità vivavoce è possibile continuare a usare le funzioni del telefono, ad esempio ricevere una telefonata o regolare il volume.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. Ciò può richiedere del tempo a seconda del cellulare e della quantità di dati da trasferire. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

### Avviso

Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni del Mobile Phone portal. È quindi possibile che si presentino differenze rispetto alla gamma di funzioni descritte con questi cellulari specifici.

## Menu principale telefono

Premere  e poi selezionare **TELEFONO** per visualizzare il rispettivo menù.




### Avviso

Il menu principale **TELEFONO** è disponibile solo se un telefono cellulare è connesso al sistema Infotainment via Bluetooth. Per una descrizione dettagliata ⇨ 37.

A questo punto è possibile controllare molte funzioni del telefono cellulare dal menu principale del telefono (e relativi sottomenu), e dai comandi per il telefono sul volante.

## Iniziare una chiamata

### Immissione di un numero telefonico

Premete  e quindi selezionate **TELEFONO**.



Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera nel menu principale del telefono.

Per eliminare uno o più caratteri inseriti, toccare o toccare e tenere premuto  $\leftarrow$ .

Toccare  $\mathcal{L}$  sullo schermo o premere  $\mathcal{L}$  sul volante per avviare la composizione.

## Uso della rubrica telefonica

### Avviso

All'accoppiamento di un telefono cellulare al sistema Infotainment via Bluetooth, la rubrica del telefono cellulare viene scaricata automaticamente  $\rightarrow$  37.

Premete  $\mathcal{L}$  e quindi selezionate **TELEFONO**.

Selezionare **Contatti** nel menu principale del telefono.



### Ricerca rapida

1. Selezionare  $\mathcal{L}$  per visualizzare un elenco di tutti i contatti.
2. Far scorrere l'elenco delle voci dei contatti.
3. Toccare il contatto che si desidera chiamare. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
4. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata.

### Menu di ricerca

Se la rubrica contiene numerose voci è possibile cercare il contatto desiderato mediante il menu di ricerca.

Selezionare  $\mathcal{L}$  nel menu **Contatti** per visualizzare la scheda di ricerca.



Le lettere sono organizzate in gruppi alfabetici sui pulsanti dello schermo **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv, e wxyz**.

Usare  $\leftarrow$  per cancellare un gruppo di lettere immesso.

1. Selezionare il tasto contenente la prima lettera del contatto che si desidera cercare.

Per esempio: Se il nome del contatto che si desidera cercare inizia con la "g" selezionare il tasto **ghi** sullo schermo.

Tutti i contatti contenenti una delle lettere di questo tasto, in questo esempio "g", "h" e "i", saranno visualizzati.

2. Selezionare il tasto contenente la seconda lettera del contatto che si desidera cercare.
3. Continuare a inserire altre lettere del contatto che si desidera cercare finché il contatto desiderato non è visualizzato.
4. Toccare il contatto che si desidera chiamare. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
5. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata. Apparirà la visualizzazione seguente.



### Impostazioni dei contatti

L'elenco dei contatti può essere ordinato in base al cognome o al nome.

Premere e poi selezionare **IMPOSTAZIONI** per visualizzare il rispettivo menù.

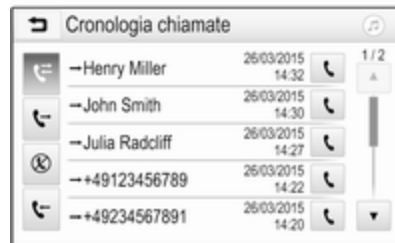
Selezionare **Bluetooth**, poi **Ordine di suddivisione**. Attivate l'opzione desiderata.

### Utilizzo del registro chiamate

Tutte le chiamate ricevute, effettuate o perse sono registrate.

Premete e quindi selezionate **TELEFONO**.

Selezionare **Cronologia chiamate** nel menu principale del telefono.





Selezionare per le chiamate d'uscita, per le chiamate perse, per le chiamate ricevute e per tutte le chiamate. Il rispettivo elenco delle chiamate sarà visualizzato.

Selezionare la voce desiderata per avviare una chiamata.


### Ricomposizione di un numero

L'ultimo numero telefonico può essere ricomposto.

Premere  sul volante per aprire il menu del telefono. Premere di nuovo  per ricomporre l'ultimo numero chiamato.

### Utilizzo dei numeri di composizione rapida

I numeri di composizione rapida memorizzati sul telefono cellulare possono essere composti anche mediante la tastiera del menu principale del telefono.

Premete  e quindi selezionate **TELEFONO**.

Toccare e mantenere premuta la cifra rispettiva sul tastierino per iniziare la chiamata.



### Telefonata in arrivo

#### Rispondere a una chiamata



Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o USB, la fonte audio viene silenziata fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il numero telefonico o nome (se disponibile) del chiamante.



Per rispondere a una chiamata, selezionare  nel messaggio o premere  sul volante.

#### Rifiuto di una chiamata

Per rifiutare la chiamata, selezionare  nel messaggio o premere  sul volante.

#### Cambio della suoneria

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Suonerie** per visualizzare il rispettivo menu. Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionare il dispositivo desiderato. Verrà visualizzato un elenco delle suonerie disponibili per questo dispositivo.


Selezionare una delle suonerie.


### Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata in corso, il menu principale del telefono è visualizzato.




#### Disattivazione temporanea della modalità vivavoce

Per continuare la conversazione dal telefono cellulare, attivare .

Per ritornare alla modalità vivavoce, disattivare .

### Disattivazione temporanea del microfono

Per escludere il microfono, attivare .

Per riattivare il microfono, disattivare .

### Terminare una chiamata

Selezionare  per terminare la chiamata.

### Segreteria telefonica

Potete utilizzare la segreteria telefonica con il sistema Infotainment.

### Numero di segreteria telefonica

Premete  e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.


Selezionare **Bluetooth**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Numeri segreteria telefonica**.


Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionate il rispettivo telefono. Viene visualizzato un tastierino.

Immettere il numero di segreteria telefonica per il rispettivo telefono.

### Chiamata della segreteria telefonica

Premete  e quindi selezionate **TELEFONO**.

Selezionare  sullo schermo. Chiamata alla segreteria telefonica avvenuta.

In alternativa, inserire il numero di segreteria telefonica con la tastiera del telefono.

### Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

#### Istruzioni per l'installazione e indicazioni per l'uso

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo (direttiva EU 95/54/CE).

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Far installare l'antenna esterna a norma per ottenere la massima copertura possibile,
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt,
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nella sezione del Manuale d'uso **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 Watt per il GSM 900, o 1 Watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

### **⚠Avvertenza**

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

### **Attenzione**

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

## Indice analitico

<b>A</b>	
Abbinamento.....	37
Accensione del sistema infotainment.....	11
Attivazione audio AUX.....	29
Attivazione audio iPod.....	29
Attivazione audio USB.....	29
Attivazione della proiezione telefono.....	33
Attivazione film USB.....	32
Attivazione immagine USB.....	31
Attivazione musica bluetooth.....	29
Attivazione radio.....	20
Attivazione telefono.....	40
<b>AUX</b>	
Dispositivo di connessione.....	27
Informazioni generali.....	27
Menu audio AUX.....	29
<b>B</b>	
<b>Bluetooth</b>	
Abbinamento.....	37
Connessione Bluetooth.....	37
Dispositivo di connessione.....	27
Informazioni generali.....	27
Menu musica bluetooth.....	29
Telefono.....	40
<b>C</b>	
<b>Chiamare</b>	
Chiamata in arrivo.....	40
Funzioni durante una telefonata	40
Iniziare una chiamata.....	40
Suoneria.....	40
Chiamata di emergenza.....	39
Comandi audio al volante.....	8
Connessione Bluetooth.....	37
<b>D</b>	
DAB.....	24
Digital audio broadcasting.....	24
<b>E</b>	
<b>Elementi di comando</b>	
Sistema Infotainment.....	8
Volante.....	8
Elenchi dei preferiti.....	22
Elenco delle stazioni preferite	
Memorizzazione delle stazioni .	22
Ricerca delle stazioni.....	22
Elenco telefonico.....	40
<b>F</b>	
File audio.....	27
File immagine.....	27
File video.....	27

Formati file	
File audio.....	27
File immagine.....	27
File video.....	27
Funzionamento.....	40
Dispositivi esterni.....	27
Menu.....	13
Radio.....	20
Telefono.....	40
Funzionamento del menu.....	13
Funzionamento di base.....	13
Funzione di antifurto .....	7

**I**

Impostazioni del sistema.....	18
Impostazioni del tono.....	16
Impostazioni display.....	31, 32
Impostazioni di volume.....	17
Informazioni generali.....	27, 35, 36
Applicazioni smartphone.....	27
AUX.....	27
Bluetooth.....	27
DAB.....	24
Sistema Infotainment.....	6
Telefono.....	36
USB.....	27
Intellitext.....	24
iPod.....	27
Dispositivo di connessione.....	27
Menu audio iPod.....	29

**M**

Memorizzazione delle stazioni.....	22
Menu Home.....	13

**N**

Numeri composizione rapida.....	40
---------------------------------	----

**P**

Pannello di controllo Infotainment. .	8
Panoramica dei comandi.....	8
Proiezione telefono.....	33

**R****Radio**

Annunci DAB.....	24
Attivazione.....	20
Configurazione di DAB.....	24
Configurazione di RDS.....	23
Digital audio broadcasting (DAB).....	24
Elenco delle stazioni preferite... ..	22
Intellitext.....	24
Memorizzazione delle stazioni. .	22
Radio data system (RDS).....	23
Regionale.....	23
Regionalizzazione.....	23
Regolazione delle stazioni.....	20
Ricerca delle stazioni.....	22
Ricerca di una stazione.....	20

**Selezione della lunghezza**

d'onda.....	20
Utilizzo.....	20
Radio data system (RDS) .....	23
RDS.....	23
Regionale.....	23
Regionalizzazione.....	23
Registro chiamate.....	40
Ricerca delle stazioni.....	22
Ricerca stazioni.....	20
Riconoscimento vocale.....	35
Riproduzione audio.....	29
Riproduzione film.....	32

**S****Selezione della banda di**

frequenza.....	20
Silenziamento.....	11
Smartphone.....	27
Proiezione telefono.....	33
Suoneria	
Cambio della suoneria.....	40
Volume suoneria.....	17

**T****Telefoni cellulari e**

apparecchiature radio CB .....	44
Telefono	
Bluetooth.....	36
Chiamata in arrivo.....	40
Chiamate di emergenza.....	39

Connessione Bluetooth.....	37
Elenco telefonico.....	40
Funzioni durante una telefonata	40
Immissione di un numero.....	40
Informazioni generali.....	36
Menu principale telefono.....	40
Numero composizione rapida... .	40
Registro chiamate.....	40
Selezione della suoneria.....	40

## U

### USB

Dispositivo di connessione.....	27
Informazioni generali.....	27
Menu audio USB.....	29
Menu film USB.....	32
Menu immagini USB.....	31

Uso..... 11, 20

Utilizzo..... 35

AUX.....	27
Bluetooth.....	27
iPod.....	27
Menu.....	13
Radio.....	20
Telefono.....	40
USB.....	27

Utilizzo delle applicazioni  
smartphone..... 33

## V

Visualizzazione immagini..... 31

### Volume

Compensazione del volume in funzione della velocità.....	17
Esclusione dell'audio.....	11
Limitazione del volume alle alte temperature.....	11
Regolazione del volume.....	11
Volume automatico.....	17
Volume massimo all'accensione	17
Volume segnale acustico di sfioramento.....	17
Volume suoneria.....	17
Volume TP.....	17
Volume automatico.....	17
Volume massimo all'accensione. .	17
Volume segnale acustico di sfioramento.....	17
Volume TP.....	17



---

# CD 3.0 BT / R 3.0

Introduzione .....	50
Radio .....	63
Lettore CD .....	72
Ingresso AUX .....	75
Porta USB .....	76
Musica Bluetooth .....	79
Telefono .....	81
Indice analitico .....	90

# Introduzione

Informazioni generali .....	50
Funzione di antifurto .....	51
Panoramica dei comandi .....	52
Uso .....	57
Funzionamento di base .....	59
Impostazioni del tono .....	60
Impostazioni di volume .....	61

## Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

Con le funzioni del sintonizzatore radio potete registrare fino a 36 stazioni su sei pagine di preferiti.

Il lettore audio integrato offre intrattenimento con CD audio e CD MP3/WMA.

Al sistema Infotainment è possibile connettere dispositivi di memoria dati esterni, ad es. iPod, lettori MP3, chiavette USB o un lettore CD portatile, come fonti audio supplementari; sia via cavo sia mediante connessione Bluetooth.

Inoltre, il sistema Infotainment è dotato di un portale telefono che consente un utilizzo comodo e sicuro del proprio cellulare all'interno del veicolo.

È possibile utilizzare opzionalmente il sistema Infotainment con i comandi al volante.

Il design accurato dei comandi e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

### Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

### Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

#### Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

## Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da scariche elettrostatiche, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

## Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

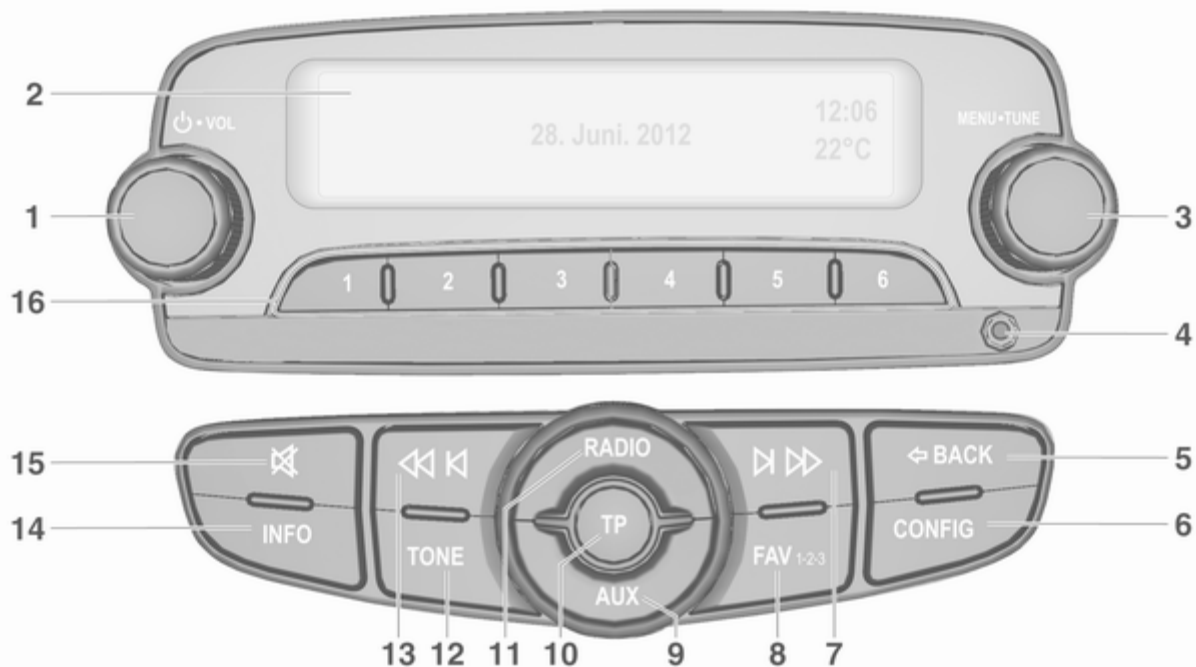
## Panoramica dei comandi

## Pannello di controllo CD 3.0 BT



- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>1</b>  VOL</p> <p>Pressione: accensione/<br/>spegnimento del sistema<br/>Infotainment ..... 57</p> <p>Rotazione: regolazione<br/>del volume ..... 57</p> <p><b>2</b> Display</p> <p><b>3</b> MENU-TUNE</p> <p>Comando principale per<br/>effettuare selezioni e<br/>navigare all'interno dei<br/>menu ..... 59</p> <p><b>4</b> Ingresso AUX ..... 75</p> <p><b>5</b>  BACK</p> <p>Menu: indietro di un livello .... 59</p> <p>Inserimento dati:<br/>cancellazione dell'ultimo<br/>carattere o dell'intera voce .... 59</p> <p><b>6</b> CONFIG</p> <p>Impostazioni del sistema ..... 57</p> | <p><b>7</b> </p> <p>Radio: ricerca in avanti ..... 63</p> <p>CD/MP3/WMA: salta<br/>brano in avanti ..... 73</p> <p><b>8</b> FAV 1-2-3</p> <p>Elenchi dei preferiti radio e<br/>di memorizzazione<br/>automatica ..... 65</p> <p><b>9</b> MEDIA</p> <p>Attiva media o cambia<br/>fonte audio ..... 57</p> <p><b>10</b> TP</p> <p>Per attivare o disattivare<br/>gli annunci sul traffico ..... 68</p> <p><b>11</b> RADIO</p> <p>Per accendere la radio o<br/>cambiare lunghezza d'onda .. 63</p> <p><b>12</b> TONE</p> <p>Impostazioni tono ..... 60</p> <p><b>13</b> </p> <p>Radio: ricerca indietro ..... 63</p> <p>CD/MP3/WMA: salta<br/>brano all'indietro ..... 73</p> | <p><b>14</b> INFO</p> <p>Radio: informazioni sulla<br/>stazione in ascolto</p> <p>CD/MP3/WMA:<br/>informazioni sulla traccia<br/>corrente</p> <p><b>15</b>  / </p> <p>Per aprire il menu<br/>principale del telefono ..... 81</p> <p>o attiva/disattiva la<br/>funzione di esclusione<br/>audio ..... 57</p> <p><b>16</b> Fessura disco</p> <p><b>17</b> </p> <p>Espelli disco ..... 73</p> <p><b>18</b> Tasti delle stazioni radio 1 - 6</p> <p>Pressione lunga:<br/>memorizzazione stazione ..... 65</p> <p>Pressione breve:<br/>selezione stazione ..... 65</p> |
|--|--|--|

Pannello di controllo R 3.0

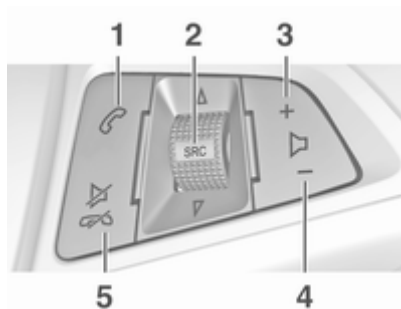


<b>1</b>	<b>⊖ VOL</b>	
	Pressione: accensione/ spegnimento del sistema Infotainment .....	57
	Rotazione: regolazione del volume .....	57
<b>2</b>	<b>Display</b>	
<b>3</b>	<b>MENU-TUNE</b>	
	Comando principale per effettuare selezioni e navigare all'interno dei menu .....	59
<b>4</b>	<b>Ingresso AUX</b> .....	75
<b>5</b>	<b>↶ BACK</b>	
	Menu: indietro di un livello ....	59
	Inserimento dati: cancellazione dell'ultimo carattere o dell'intera voce ....	59
<b>6</b>	<b>CONFIG</b>	
	Impostazioni del sistema .....	57
<b>7</b>	<b>⏪ ⏩</b>	
	Ricerca in avanti .....	63

<b>8</b>	<b>FAV 1-2-3</b>	
	Elenchi dei preferiti radio e di memorizzazione automatica .....	65
<b>9</b>	<b>AUX</b>	
	Attiva il dispositivo ausiliario .....	57
<b>10</b>	<b>TP</b>	
	Per attivare o disattivare gli annunci sul traffico .....	68
<b>11</b>	<b>RADIO</b>	
	Per accendere la radio o cambiare lunghezza d'onda ..	63
<b>12</b>	<b>TONE</b>	
	Impostazioni tono .....	60
<b>13</b>	<b>⏪ ⏩</b>	
	Ricerca indietro .....	63
<b>14</b>	<b>INFO</b>	
	Informazioni sulla stazione radio corrente	
<b>15</b>	<b>⊗</b>	
	Attiva/disattiva la funzione di esclusione dell'audio .....	57

<b>16</b>	<b>Tasti delle stazioni radio 1 - 6</b>	
	Pressione lunga: memorizzazione stazione .....	65
	Pressione breve: selezione stazione .....	65

## Comandi audio al volante



1

Pressione breve:  
consente di accettare una  
chiamata ..... 81

o attiva la funzione di  
richiamata ..... 85

o comporre il numero in  
elenco telefonate ..... 85

Pressione lunga: apre il  
registro chiamate ..... 85

o accende/spegne la  
modalità vivavoce ..... 85

2 SRC (fonte) ..... 57

Pressione: per  
selezionare la fonte audio ..... 57

Con radio attiva: ruotare  
verso l'alto/verso il basso  
per selezionare la stazione  
radio preselezionata  
precedente/successiva ..... 63

Con lettore CD attivo:  
ruotare verso l'alto/verso il  
basso per selezionare il  
brano CD/MP3/WMA  
precedente/successivo ..... 73

Con portale del telefono  
attivo e registro chiamate  
aperto (vedere voce 1):  
ruotare verso l'alto/il basso  
per selezionare la voce  
precedente/successiva  
del registro chiamate ..... 85

Con portale telefono attivo  
e chiamate in attesa:  
ruotare verso l'alto/verso il  
basso per passare da una  
chiamata all'altra ..... 85

3 +

Per aumentare il volume

4 -

Per abbassare il volume

5

Premere: termina/rifiuta la  
chiamata ..... 85

o chiudere un elenco  
telefonate ..... 85

o attiva/disattiva la  
funzione di esclusione  
audio ..... 57



## Uso

### Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito mediante pulsanti funzione, una manopola **MENU-TUNE** e menu visualizzati sul display.

Gli inserimenti vengono effettuati mediante il pannello di controllo presente sul sistema Infotainment ⇨ 52

Opzionalmente vengono effettuati mediante i comandi audio al volante ⇨ 52.

### Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere brevemente la manopola ⌚ **VOL**. All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Premere nuovamente ⌚ **VOL** per spegnere il sistema.

### Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo ⌚ **VOL** con l'accensione disattivata, si spegne automaticamente 10 minuti dopo l'ultima operazione effettuata dall'utente.

## Regolazione del volume

Ruotare ⌚ **VOL**. L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché questa impostazione sia inferiore al volume di accensione massimo (vedi in seguito).

Le seguenti immissioni possono essere effettuate separatamente:

- il volume massimo all'accensione ⇨ 61
- il volume delle notizie sul traffico ⇨ 61

### Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata ⇨ 61, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

## Esclusione dell'audio

Premere 📞 / 📠 o 📠 (se è disponibile il Phone portal: premere per alcuni secondi) per silenziare le sorgenti audio.

Per annullare la funzione di silenziamento: ruotare ⌚ **VOL** o premere 📞 / 📠 (se il Portale telefono è disponibile: premere per alcuni secondi) o premere di nuovo 📠.

### Limitazione del volume alle alte temperature

Con temperature molto elevate all'interno del veicolo il sistema Infotainment limita il volume massimo impostabile. Se necessario, il volume viene abbassato automaticamente.

## Modalità di funzionamento

### Radio

Premere **RADIO** per aprire il menu principale della radio o per passare da una gamma d'onda all'altra.

Premere **MENU-TUNE** per aprire il menu gamme d'onda con opzioni per la selezione della stazione.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni della radio ⇨ 63.

### Lettori audio

#### R 3.0

Premere **AUX** per attivare la modalità AUX.

#### CD 3.0 BT

Premere **MEDIA** una o più volte per aprire il menù principale CD, USB, iPod o AUX o passare da uno di questi menù all'altro.

Premere **MENU-TUNE** per aprire i menu in questione con opzioni per la selezione della stazione.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni del lettore CD ⇨ 72, funzioni AUX ⇨ 75, funzioni della porta USB ⇨ 76 e funzioni della musica Bluetooth ⇨ 79.

### Telefono

Premere brevemente **☎** / **☎** per aprire il menu telefono.

Premere **MENU-TUNE** per aprire il menu telefono con opzioni per l'immissione e la selezione dei numeri.

Per una descrizione dettagliata del portale Telefono ⇨ 81.

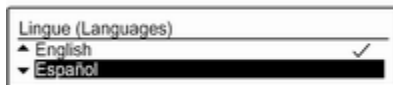
### Impostazioni del sistema

#### Regolazione della lingua

I testi dei menu del display del sistema Infotainment possono essere visualizzati in varie lingue.

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare la voce del menu **Lingue (Languages)** nel menu **Impostazioni** per visualizzare il rispettivo menu.



Scegliere la lingua desiderata per i testi dei menu.

#### Avviso

Per una descrizione dettagliata del funzionamento del menù ⇨ 59.

#### Impostazioni di data e ora

Per una descrizione dettagliata consultare il manuale d'uso.

### Impostazioni veicolo

Per una descrizione dettagliata consultare il manuale d'uso.

#### Altre impostazioni

Per una descrizione dettagliata di tutte le altre impostazioni consultare i capitoli relativi.

#### Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Tutte le impostazioni, ad es. le impostazioni del volume e del tono, gli elenchi dei preferiti o l'elenco del dispositivo Bluetooth, possono essere reimpostate sulle impostazioni di fabbrica predefinite.

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**. Selezionare **Impostazioni veicolo**, poi **Ripristina impost. di fabbrica**.

Il sottomenu presenterà una domanda. Per reimpostare tutti i valori predefiniti selezionare **Sì**.

## Funzionamento di base

### Manopola MENU-TUNE

La manopola **MENU-TUNE** è l'elemento di comando centrale per i menu.

Ruotare **MENU-TUNE**:

- per selezionare l'opzione di menu
- per impostare un valore numerico

Premere **MENU-TUNE**:

- per selezionare o attivare l'opzione selezionata
- per confermare un valore impostato
- per attivare o disattivare una funzione del sistema

### Pulsante ⇐ BACK

Premere brevemente il pulsante ⇐ **BACK**:

- per uscire da un menu
- per tornare da un sottomenu al menu di livello superiore successivo
- per cancellare l'ultimo carattere in una sequenza di caratteri

Tenere premuto ⇐ **BACK** per alcuni secondi per cancellare l'intera immissione.

### Esempi di uso dei menu

#### Selezione di un'opzione



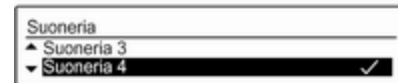
Ruotare **MENU-TUNE** per spostare il cursore (= sfondo colorato) sull'opzione desiderata.

Premere **MENU-TUNE** per selezionare l'opzione contrassegnata.

### Sottomenu

Una freccia sul bordo destro del menu indica che dopo la selezione dell'opzione verrà aperto un sottomenu con ulteriori opzioni.

### Attivazione di un'impostazione



Ruotare **MENU-TUNE** per evidenziare l'impostazione desiderata.

Premere **MENU-TUNE** per attivare l'impostazione.

### Impostazione di un valore

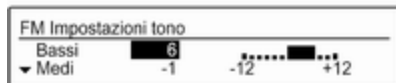


Ruotare **MENU-TUNE** per modificare il valore corrente dell'impostazione.

Premere **MENU-TUNE** per confermare il valore impostato.

Il cursore passa quindi al valore successivo. Quando tutti i valori sono impostati, il sistema torna automaticamente al livello di menu successivo più alto.

### Regolazione di un'impostazione



Ruotare **MENU-TUNE** per regolare l'impostazione.

Premere **MENU-TUNE** per confermare l'impostazione.

### Attivazione o disattivazione di una funzione



Ruotare **MENU-TUNE** per evidenziare la funzione da attivare o disattivare.

Premere **MENU-TUNE** per passare dall'impostazione **On** a **Off** e viceversa.

### Immissione di una sequenza di caratteri



Per inserire le sequenze di caratteri, ad es. i codici PIN e i numeri telefonici:

Ruotare **MENU-TUNE** per evidenziare il carattere desiderato.

Premere **MENU-TUNE** per confermare il carattere evidenziato.

L'ultimo carattere nella sequenza di caratteri può essere cancellato selezionando **⌫** sul display o premendo **⇐ BACK**. Tenere premuto **⇐ BACK** per cancellare l'intera immissione.

Per cambiare la posizione del cursore nella sequenza di caratteri già inseriti selezionare **◀** o **▶** sul display.

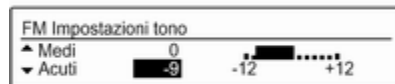
### Impostazioni del tono

Nel menu di impostazione del tono è possibile impostare caratteristiche di tono differenti per ogni gamma d'onda della radio e ogni sorgente del lettore audio.



Premere il pulsante **TONE** per aprire il menu impostazioni dei toni.

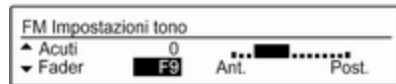
### Impostazione dei toni bassi, medi e alti



Far scorrere l'elenco e selezionare **Bassi, Medi o Acuti**.

Impostare il valore desiderato per l'opzione selezionata.

### Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti anteriori e posteriori



Far scorrere l'elenco e selezionare **Fader**.

Impostare il valore desiderato.

### Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti destri e sinistri



Far scorrere l'elenco e selezionare **Bilanciam.**

Impostare il valore desiderato.

### Selezione di uno stile di tono

Far scorrere l'elenco e selezionare **EQ** (equalizzatore). Il menu **Predisposizioni EQ** viene visualizzato.



Le opzioni visualizzate offrono impostazioni predefinite ottimizzate dei toni bassi, medi e alti per il rispettivo genere musicale.

Selezionare l'opzione desiderata.

### Impostazione a "0" di un singolo parametro

Selezionare l'opzione desiderata e premere **MENU-TUNE** per alcuni secondi.

Il valore è reimpostato sullo "0".

### Impostazione di tutti i parametri a "0" o "OFF"

Premere **TONE** per alcuni secondi.

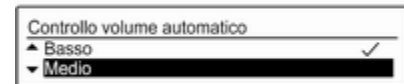
Tutti i valori sono reimpostati sullo "0"; le preimpostazioni dell'EQ sono impostate su "OFF".

### Impostazioni di volume

#### Regolazione del volume in funzione della velocità

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni autoradio** e poi **Controllo volume automatico**.



Nel menu visualizzato è possibile disattivare la funzione **Controllo volume automatico** o selezionare il livello di adattamento del volume.

Selezionare l'opzione desiderata.

### Regolazione del volume massimo all'accensione

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni autoradio** e poi **Volume iniziale massimo**.



Impostare il valore desiderato.

### Regolazione del volume delle notizie sul traffico

Il volume delle notizie sul traffico può essere preimpostato perché aumenti o diminuisca in proporzione al volume audio normale.

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni autoradio**, **Opzioni RDS** e quindi **Volume TA**.



Impostare il valore desiderato.

### Regolazione del volume della suoneria

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni telefono**, **Suono e segnali** e quindi **Volume suoneria**.

Impostare il valore desiderato.

## Radio

Uso .....	63
Ricerca stazioni .....	63
Elenchi di memorizzazione automatica .....	64
Elenchi dei preferiti .....	65
Menu gamme d'onda .....	66
Radio data system (RDS) .....	68
Digital audio broadcasting .....	69

## Uso

### Accensione della radio

Premere **RADIO** per aprire il menu principale della radio.



Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata.

### Selezione della lunghezza d'onda

Premere **RADIO** una o più volte per selezionare la gamma d'onda desiderata.

Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata nella rispettiva gamma d'onda.

## Ricerca stazioni

### Ricerca automatica stazione radio

Premere brevemente «**K** o «**N**» per ascoltare la stazione successiva nella memoria delle stazioni.

### Ricerca manuale di una stazione radio

Tenere premuto «**K** o «**N**». Rilasciare quando la visualizzazione della frequenza indica una frequenza prossima a quella desiderata.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

### Avviso

Ricerca manuale di una stazione radio: se la radio non trova una stazione, passa automaticamente a un livello di ricerca più sensibile. Se continua a non trovare nessuna stazione, ritorna all'ultima frequenza attiva.

**Avviso**

Gamma d'onda FM: quando è attivata la funzione RDS vengono cercate soltanto le stazioni RDS

⇨ 68 e quando è attivato il servizio informazioni sul traffico (TP) vengono ricercate soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico ⇨ 68.

**Manuale: sintonizzazione delle stazioni**

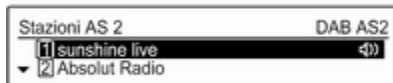
Nel menu principale della radio premere **MENU-TUNE** per aprire il rispettivo menu gamme d'onda e selezionare sintonizzazione manuale.

Sul display a comparsa della frequenza ruotare **MENU-TUNE** e impostare la frequenza di ricezione ottimale.

**Elenchi di memorizzazione automatica**

Tramite la funzione autostore è possibile cercare e memorizzare automaticamente le stazioni che si ricevono meglio in una determinata gamma d'onda.

Ogni gamma d'onda ha 2 elenchi di memorizzazione automatica (**stazioni AS 1, stazioni AS 2**), ognuno dei quali è in grado di memorizzare 6 stazioni.

**Avviso**

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da .

**Memorizzazione automatica delle stazioni**

Premere **FAV 1-2-3** e tenerlo premuto finché non viene visualizzato un messaggio di memorizzazione automatica. Le 12 stazioni più potenti nella gamma d'onda corrente verranno memorizzate nei 2 elenchi di memorizzazione automatica.

Per annullare la procedura di memorizzazione automatica, premere **MENU-TUNE**.

**Memorizzazione manuale delle stazioni**

È anche possibile memorizzare manualmente le stazioni radio negli elenchi di memorizzazione automatica.

Impostare le stazioni da memorizzare.

Premere brevemente **FAV 1-2-3** una o più volte per passare all'elenco desiderato.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il tasto della stazione corrispondente **1...6** finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

**Avviso**

Durante un processo di memorizzazione automatica le stazioni memorizzate manualmente vengono sovrascritte.

**Avviso**

L'utilizzo di questa funzione necessita l'attivazione della funzione **Stazioni AS** (vedere di seguito).



## Ricerca di una stazione

Premere brevemente **FAV 1-2-3** una o più volte per passare all'elenco desiderato.

Premere brevemente uno dei tasti delle stazioni **1...6** per sintonizzare la stazione nella posizione corrispondente dell'elenco.

### Avviso

L'utilizzo di questa funzione necessita l'attivazione della funzione **Stazioni AS** (vedere di seguito).

## Attivazione della funzione di memorizzazione automatica delle stazioni

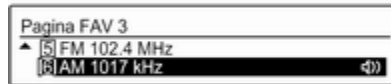
Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni autoradio** e quindi **Stazioni AS** per aprire il rispettivo menu.

Impostare le stazioni autostore per la rispettiva gamma d'onda su **On**.

## Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



In ciascun elenco dei preferiti è possibile memorizzare 6 stazioni. È possibile impostare il numero di elenchi di preferiti disponibili (vedi oltre).

### Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da .

## Memorizzazione di una stazione

Impostare le stazioni da memorizzare.

Premere brevemente **FAV 1-2-3** una o più volte per passare all'elenco desiderato.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il tasto della stazione corrispondente **1...6** finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

## Ricerca di una stazione

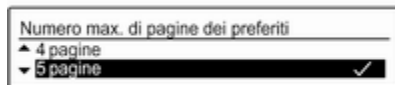
Premere brevemente **FAV 1-2-3** una o più volte per passare all'elenco desiderato.

Premere brevemente uno dei tasti delle stazioni **1...6** per sintonizzare la stazione nella posizione corrispondente dell'elenco.

## Definizione del numero di elenchi di preferiti disponibili

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni autoradio** e quindi **Preferiti autoradio** per aprire il menu **Numero max. di pagine dei preferiti**.



Selezionare il numero di elenchi di preferiti che si desidera avere a disposizione.

## Menu gamme d'onda

Attraverso i menu specifici della gamma d'onda sono disponibili funzionalità alternative per la selezione delle stazioni.

### Avviso

I seguenti display vengono mostrati come esempio.

## Elenchi stazioni

Una volta all'interno di un menu principale radio, ruotare **MENU-TUNE** per aprire l'elenco stazioni della rispettiva gamma d'onda.

Vengono visualizzate le stazioni ricevibili DAB nell'area di ricezione corrente.



### Avviso

Se non è stata creato alcun elenco delle stazioni in precedenza, il sistema Infotainment esegue una ricerca automatica delle stazioni.

Selezionare la stazione desiderata.

### Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da .

## Aggiornamento degli elenchi delle stazioni

Una volta all'interno di un menu principale radio, premere **MENU-TUNE** per aprire il menu gamme d'onda relativo.

Se non è più possibile ricevere le stazioni memorizzate in un elenco specifico della gamma d'onda:

Selezionare la voce di menù corrispondente nell'elenco stazioni di aggiornamento nel rispettivo menù gamme d'onda, ad es. **Agg. elenco staz. FM**.

Viene avviata una ricerca delle stazioni. Una volta completata la ricerca verrà sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

Per interrompere la ricerca delle stazioni: premere **MENU-TUNE**.

### Avviso

Se il sistema Infotainment è dotato di doppio sintonizzatore, gli elenchi delle stazioni vengono aggiornati continuamente sullo sfondo. Non è necessario l'aggiornamento di alcun manuale.

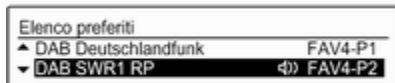
### Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria.

## Elenco preferiti

Una volta all'interno di un menu principale radio, premere **MENU-TUNE** per aprire il menu gamme d'onda relativo.

Selezionare **Elenco preferiti**. Vengono visualizzate tutte le stazioni memorizzate nell'elenco dei preferiti.



Selezionare la stazione desiderata.

### Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da .

## Elenchi per categoria

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie).

Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma, nell'elenco per categoria corrispondente.

Per cercare un tipo di programma determinato dalla stazione: selezionare l'opzione relativa alla categoria specifica della gamma d'onda.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.




Selezionare il tipo di programma desiderato.

Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.




Selezionare la stazione desiderata. Durante l'aggiornamento dell'elenco stazioni specifico della gamma d'onda corrispondente viene aggiornato anche l'elenco per categoria.

### Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da .

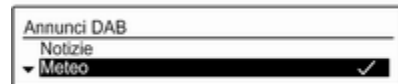
## Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, numerose stazioni DAB  69 trasmettono varie categorie di annunci.

Il servizio DAB (programma) ricevuto correntemente viene interrotto quando ci sono annunci di categorie attivate in precedenza.

### Attivazione delle categorie di annunci

Dal menù **Menu DAB** selezionare **Annunci DAB** per visualizzare il menù rispettivo.



Attivare le categorie di annunci desiderate.

È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

#### Avviso

Gli annunci DAB possono essere ricevuti solo se la banda di frequenze DAB è attivata.

## Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

### Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione impostata anziché semplicemente la frequenza.
- Durante la ricerca di una stazione il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile

della stazione impostata per mezzo della funzione af (frequenza alternativa).

- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, per esempio, informazioni sul programma corrente.

### Configurazione di RDS

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni autoradio** e poi **Opzioni RDS**.



Impostare l'opzione **RDS** su **On** o **Off**.

#### Avviso

Se RDS è disattivato, si riattiverà automaticamente quando viene cambiata una stazione radio (mediante funzione di ricerca o pulsante di memorizzazione).

#### Avviso

Le opzioni seguenti sono disponibili solo se **RDS** è impostato su **On**.

### Opzioni RDS

#### Attivazione e disattivazione della regionalizzazione

A certe ore, alcune stazioni RDS trasmettono programmi differenti a livello regionale su frequenze diverse.

Impostare l'opzione **Regionale** su **On** o **Off**.

Se è attivata la regionalizzazione, vengono selezionate solo frequenze alternative (AF) con gli stessi programmi regionali.

Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

#### Testo scorrevole RDS

Alcune stazioni RDS nascondono il nome del programma nella riga di visualizzazione per visualizzare informazioni aggiuntive.

Per evitare che vengano visualizzate altre informazioni:

Impostare **Blocca scorrimento testo** su **On**.

### Volume TA

È possibile predefinire il volume degli annunci sul traffico (TA). Per una descrizione dettagliata ⇨ 61.

### Servizio informazioni sul traffico

(TP = programma sul traffico)

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico.

### Attivazione/disattivazione del servizio informazioni sul traffico

Per attivare e disattivare la funzione di attesa annunci sul traffico del sistema Infotainment:

Premere il pulsante **TP**.

- Se il servizio informazioni sul traffico è attivato viene visualizzato [ ] nel menu principale della radio.
- Vengono ricevute soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.

- Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico.
- Se viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, [TP] viene visualizzato nel menu principale della radio.
- Gli annunci sul traffico vengono riprodotti al volume predefinito per gli annunci sul traffico ⇨ 61.
- Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la riproduzione del CD/brano MP3 viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

### Ascolto dei soli annunci sul traffico

Attivare il servizio informazioni sul traffico e abbassare completamente il volume del sistema Infotainment.

### Esclusione degli annunci sul traffico

Per escludere un annuncio sul traffico, per es. durante la riproduzione di un CD/MP3:

Premere il tasto **TP** o la manopola **MENU-TUNE** per confermare il messaggio di annullamento sul display.

L'annuncio sul traffico viene annullato, ma il servizio informazioni sul traffico rimane attivo.

### Digital audio broadcasting

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è un sistema di trasmissione innovativo e universale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.



### Informazioni generali

- Con il DAB è possibile trasmettere diversi programmi (servizi) su un'unica frequenza (ensemble).

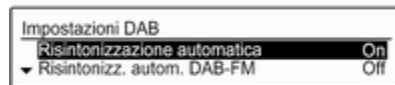
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- Non esiste il fading (indebolimento del suono tipico della ricezione AM o FM). Il segnale DAB viene riprodotto a volume costante.
- Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore, la ricezione si interrompe completamente. Questo problema può essere evitato attivando **Risintonizzazione automatica e/o Risintonizz. autom. DAB-FM** nel menu impostazioni DAB.

- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment resta attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con la migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 68, verranno trasmessi gli annunci sul traffico della stazione FM con il segnale più forte. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

### Configurazione di DAB

Premere **CONFIG**.

Selezionare **Impostazioni autoradio** e poi **Impostazioni DAB**.



Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu di configurazione:

#### Collegamento ensemble automatico

Con questa funzione attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) su un altro ensemble DAB (frequenza) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Impostare la funzione su **On** o **Off**.

#### Collegamento automatico DAB-FM

Con questa funzione attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente al servizio DAB attivo quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Impostare la funzione su **On** o **Off**.

**Adattamento audio dinamico**

Con questa funzione attivata la gamma dinamica del segnale DAB viene ridotta. Ciò significa che viene ridotto il livello dei suoni forti mentre il livello dei suoni deboli è aumentato.

Di conseguenza, il volume del sistema Infotainment può essere alzato fino a udire i suoni più deboli senza che i suoni più forti raggiungano un'intensità eccessiva.

Impostare la funzione su **On** o **Off**.

**Selezione banda**

Selezionare la voce del menu

**Selezione banda** per visualizzare il rispettivo menu.

Per definire quali gamme d'onda DAB ricevere mediante il sistema Infotainment attivare una delle opzioni:

**Banda L:** 1452 - 1492 MHz, radio satellitare e terrestre

**Banda III:** 174 - 240 MHz, radio terrestre

**Entrambe**

# Lettore CD

Informazioni generali .....	72
Uso .....	73

## Informazioni generali

Il lettore CD del sistema Infotainment è in grado di riprodurre CD audio e CD MP3/WMA.

## Avvertenze

### Attenzione

Per nessun motivo si devono inserire nel lettore audio CD singoli del diametro di 8 cm o CD sformati.

Non attaccare etichette adesive ai CD perché potrebbero farli inceppare all'interno del lettore CD e provocarne il guasto. Sarà necessaria la sostituzione del dispositivo.

- È possibile utilizzare i seguenti formati di CD:  
CD-ROM Modalità 1 e Modalità 2.  
CD-ROM XA Modalità 2, Forma 1 e Forma 2.
- È possibile utilizzare i seguenti formati di file:

ISO 9660 Livello 1, Livello 2, Romeo, Joliet.

I file MP3 e WMA scritti in un formato diverso da quelli elencati sopra potrebbe non essere riprodotti correttamente e i loro nomi di file e di cartella potrebbero non essere visualizzati correttamente.

- I CD audio con protezione anticopia non conformi allo standard CD audio potrebbero non essere riprodotti correttamente o non essere riprodotti affatto.
- I CD-R e i CD-RW masterizzati sono più sensibili a un trattamento non corretto rispetto ai CD preregistrati. Pertanto è necessario garantire un trattamento corretto, specialmente nel caso di CD-R o CD-RW masterizzati (vedere sotto).
- I CD-R e CD-RW masterizzati potrebbero non essere riprodotti correttamente o non essere riprodotti affatto. In questo caso non si tratta di un guasto del dispositivo.



- Su CD misti (brani audio e file compressi, ad es. MP3), è possibile riprodurre separatamente i brani audio e i file compressi.
- Evitare di lasciare impronte digitali durante la sostituzione dei CD.
- Riporre i CD nelle loro custodie immediatamente dopo averli rimossi dal lettore CD per proteggerli da danneggiamenti e sporcizia.
- La sporcizia e i liquidi sui CD possono sporcare la lente del lettore CD all'interno del dispositivo e provocare guasti.
- Proteggere i CD dal calore e dalla radiazione solare diretta.
- Le seguenti restrizioni si applicano ai CD MP3/WMA:  
Bit rate: 8 kbit/s - 320 kbit/s  
Frequenza di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per MPEG-1) e 24 kHz, 22,05 kHz, 16kHz (per MPEG-2)
- Le seguenti restrizioni si applicano ai dati memorizzati su un CD MP3/WMA:

Numero di tracce: max. 999

Numero di brani per livello di cartella: max. 512

Profondità della struttura della cartella: max. 10 livelli

### Avviso

Il presente capitolo tratta solo la riproduzione di file MP3 perché il funzionamento dei file MP3 e WMA è identico. Se si inserisce un CD contenente file WMA vengono visualizzati i relativi menu MP3.

## Uso

### Avviare la riproduzione del CD

Premere una o più volte **MEDIA** per aprire il menu principale del CD o dell'MP3.




Se nel lettore è presente un CD, viene avviata la riproduzione dello stesso.

A seconda dei dati memorizzati nel CD audio o MP3 il display visualizzerà informazioni differenti sul CD e sul brano musicale corrente.

### Inserire il CD

Inserire un CD con il lato stampato verso l'alto nella fessura del lettore CD finché non viene caricato.



### Avviso

Se si inserisce un CD, il display mostra .

### Passaggio al brano precedente o successivo

Premere brevemente  .

### Avanti o indietro veloce

Premere e tenere premuto   per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano in corso.

### Selezione dei brani utilizzando il menu CD audio

Premere **MENU-TUNE** per aprire il menu CD.



### Ripr. casuale brani

Per riprodurre tutti i brani in ordine casuale: impostare questa funzione su **On**.

#### Avviso

Se questa funzione è attivata, il rispettivo menu principale mostra ⇄.

### Ripeti

Per ascoltare un brano ripetutamente: impostare questa funzione su **On**.

#### Avviso

Se questa funzione è attivata, il rispettivo menu principale mostra ↺.

### Lista tracce

Per selezionare un brano del CD: selezionare **Lista tracce** e poi selezionare il brano desiderato.

### cartelle

Per selezionare un brano da una cartella: selezionare **cartelle**. Viene visualizzato un elenco delle cartelle memorizzate sul CD.

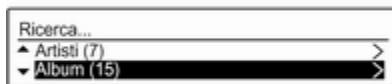
Selezionare una delle cartelle e quindi selezionare il brano desiderato.

#### Avviso

Questa voce di menu è disponibile soltanto se si inserisce un CD MP3.

### Ricerca...

Per aprire un menu per la ricerca e la selezione dei brani: selezionare **Ricerca...**



Selezionare una delle categorie e quindi il brano desiderato.

#### Avviso

Questa voce di menu è disponibile soltanto se si inserisce un CD MP3.

### Rimozione di un CD

Premere **△**.

Il CD viene espulso dalla fessura del lettore CD.

Se il CD non viene rimosso dopo l'espulsione, viene nuovamente caricato automaticamente dopo alcuni secondi.

# Ingresso AUX

Informazioni generali .....	75
Uso .....	75

## Informazioni generali

Sul pannello di controllo del sistema Infotainment ➔ 52 si trova un ingresso AUX per il collegamento di fonti audio esterne.

È possibile, ad esempio, collegare un lettore CD portatile a un ingresso AUX con uno spinotto da 3,5 mm.

### Avviso

La presa deve sempre essere mantenuta pulita e asciutta.

## Uso

### CD 3.0 BT

Premere una o più volte **MEDIA** per attivare la modalità AUX.

### R 3.0

Premere **AUX** per attivare la modalità AUX.



Ruotare **VOL** del sistema Infotainment per regolare il volume.

Tutte le altre funzioni possono essere gestite solo dagli elementi di comando della fonte audio.

# Porta USB

Informazioni generali .....	76
Riproduzione dei file audio memorizzati .....	77

## Informazioni generali

Nella console centrale, sotto il climatizzatore, si trova una porta USB per la connessione di fonti di dati audio esterne.

### Avviso

La presa deve sempre essere mantenuta pulita e asciutta.

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, una chiavetta USB, una scheda SD (mediante connettore/adattatore USB) o l'iPod.

Quando collegati alla porta USB, varie funzioni dei dispositivi precedenti possono essere fatte funzionare mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

### Avviso

Non tutti i modelli di lettori MP3, penne USB, schede SD o iPod sono supportati dal sistema Infotainment.

## Avvertenze

- I dispositivi esterni collegati alla porta USB devono essere conformi alla specifica di memorizzazione di massa USB MSC.

- I dispositivi collegati mediante USB sono supportati secondo la specifica USB V 2.0. Velocità massima supportata: 12 Mbit/s.
- Sono supportati solo dispositivi con un sistema di file FAT16/FAT32.
- Non sono supportati i drive del disco fisso (HDD).
- Non sono supportati gli hub USB.
- È possibile utilizzare i seguenti formati di file:  
ISO9660 Livello 1, Livello 2, Romeo, Joliet  
I file MP3 e WMA scritti in un formato diverso da quelli elencati sopra potrebbero non essere riprodotti correttamente e i loro nomi di file e di cartella potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- Le seguenti restrizioni si applicano ai file memorizzati sul dispositivo esterno:  
Bit rate: 8 kbit/s - 320 kbit/s  
Frequenza di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per

MPEG-1) e 24 kHz, 22,05 kHz, 16kHz (per MPEG-2)

- Le seguenti restrizioni si applicano ai dati memorizzati su dispositivi esterni connessi alla porta USB:

Numero di tracce: max. 999

Numero di brani per livello di cartella: max. 512

Profondità della struttura della cartella: max. 10 livelli

Non è possibile riprodurre file WMA con Digital Rights Management (DRM) provenienti da negozi di musica on line.

È possibile riprodurre senza problemi i file WMA solo se creati con Windows Media Player versione 9 o successive.

Estensioni applicabili della playlist: .m3u, .pls, .wpl

Le voci della playlist devono essere state create come percorsi relativi.

Non deve essere impostato l'attributo di sistema per le cartelle/file che contengono dati audio.

## Riproduzione dei file audio memorizzati

Premere una o più volte **MEDIA** per attivare la modalità MP3 o iPod.

La riproduzione dei dati audio memorizzati sul dispositivo parte automaticamente.

### MP3:

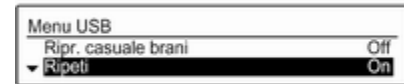


### iPod:



## Utilizzo del menu specifico del dispositivo


Premere **MENU-TUNE** per aprire il menu del dispositivo correntemente connesso.



### Ripr. casuale brani

Per riprodurre tutti i brani in ordine casuale: impostare questa funzione su **On**.


#### Avviso

Se questa funzione è attivata, il rispettivo menu principale mostra .

### Ripeti

Per ascoltare un brano ripetutamente: impostare questa funzione su **On**.

#### Avviso

Se questa funzione è attivata, il rispettivo menu principale mostra .

**cartelle**

Per selezionare un brano da una cartella: selezionare **cartelle**. Viene visualizzato un elenco delle cartelle memorizzate sul dispositivo.

Selezionare una delle cartelle e quindi selezionare il brano desiderato.

**Avviso**

Questa voce di menu non è disponibile se si è connesso un iPod.

**Ricerca...**

Per aprire un menu per la ricerca e la selezione dei brani: selezionare

**Ricerca....**

Selezionare una delle categorie e quindi il brano desiderato.

**Rimozione del dispositivo**

Per la rimozione sicura del dispositivo selezionare **Rimuovere USB** o **Espelli iPod** e quindi disconnettere il dispositivo.

# Musica Bluetooth

Informazioni generali .....	79
Funzionamento .....	79

## Informazioni generali

Le fonti audio abilitate alla connessione Bluetooth (ad es. cellulari per l'ascolto di musica, lettori MP3 con Bluetooth, ecc.) che supportano il protocollo A2DP per l'ascolto di musica con Bluetooth, possono essere connesse al sistema Infotainment mediante wireless.

## Avvertenze

- Il sistema Infotainment si collega solo a dispositivi Bluetooth che supportano il protocollo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) versione 1.2 o superiore.
- Il dispositivo Bluetooth deve supportare il protocollo AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) versione 1.0 o superiore. Se il dispositivo non supporta il protocollo AVRCP, mediante il sistema Infotainment può essere regolato solo il volume.
- Prima di collegare il dispositivo Bluetooth al sistema Infotainment familiarizzare con le istruzioni d'uso del dispositivo per le funzioni Bluetooth.

## Funzionamento

### Prerequisiti

I seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti per usare la modalità Bluetooth per musica del sistema Infotainment:

- La funzione Bluetooth del sistema Infotainment deve essere attivata ⇨ 82.
- La funzione Bluetooth della fonte audio Bluetooth esterna deve essere attivata (vedi istruzioni d'uso del dispositivo).
- A seconda della fonte audio Bluetooth esterna, potrà essere necessario impostare il dispositivo come "visibile" (vedere le istruzioni d'uso del dispositivo).
- La fonte audio Bluetooth esterna deve essere accoppiata e collegata al sistema Infotainment ⇨ 82.

### Attivazione della modalità musica Bluetooth

Premere una o più volte **MEDIA** per attivare la modalità musica Bluetooth.



La riproduzione di musica bluetooth deve essere avviata e interrotta/terminata dal dispositivo Bluetooth.

### **Funzionamento mediante il sistema Infotainment**

#### **Regolazione del volume**

Il volume può essere regolato dal sistema Infotainment ⇨ 57.

#### **Passaggio al brano successivo o precedente**

Premere brevemente << K o N >> sul pannello di controllo del sistema Infotainment.



# Telefono

Informazioni generali .....	81
Connessione Bluetooth .....	82
Chiamata di emergenza .....	84
Funzionamento .....	85
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	88

## Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il portale Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni del Mobile Phone portal per telefoni cellulari sono supportate da tutti i telefoni. Le possibili funzioni del telefono dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

### Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di

telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

## Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili su Internet, nel sito <http://www.bluetooth.com>

## Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless, per esempio di un telefono ad altri dispositivi. È possibile trasferire dati come la rubrica telefonica, il registro chiamate, il nome dell'operatore di rete e l'intensità del campo. A seconda dei tipi di telefono, la funzionalità può essere limitata.

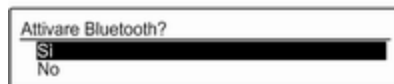
Per poter impostare una connessione Bluetooth con il portale telefono, la funzione Bluetooth del telefono cellulare deve essere attivata e il telefono cellulare deve essere impostato su

"visibile". Per una descrizione dettagliata consultare le istruzioni per l'uso del telefono cellulare.

### Attivazione Bluetooth

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni telefono** e quindi **Bluetooth**. Il sottomenu presenterà una domanda.



Impostare il **Bluetooth** su **On** rispondendo alla domanda con **Sì** o **No**, in base alle necessità.

### Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**. Selezionare **Impostazioni telefono**, poi **Associa dispositivo**.

Opzionalmente potete premere **☎** / **✖** due volte.

Apparirà la visualizzazione seguente:



Non appena rilevato, il portale Telefono del sistema Infotainment appare nell'elenco dispositivi del proprio dispositivo Bluetooth. Selezionare il portale Telefono.

Quando richiesto, inserire il codice PIN sul dispositivo Bluetooth. I dispositivi sono accoppiati e connessi.

### Avviso

La rubrica telefonica del proprio cellulare sarà scaricata automaticamente. La presentazione e l'ordine delle voci della rubrica possono essere visualizzate in maniera diversa sul display del sistema Infotainment e su quello del telefono cellulare.

Se la connessione Bluetooth è riuscita: qualora un altro dispositivo Bluetooth fosse connesso al sistema Infotainment, tale dispositivo sarà disconnesso dal sistema.

Se la connessione Bluetooth è fallita: avviare di nuovo la procedura descritta in precedenza o consultare le istruzioni d'uso del dispositivo Bluetooth.

#### Avviso

Il numero massimo di dispositivi accoppiabili al sistema Infotainment è 5.

### Modifica del codice Bluetooth

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni telefono** e poi **Modifica codice Bluetooth**. Apparirà la visualizzazione seguente:



Inserire il codice PIN di quattro cifre desiderato e confermare con **OK**.

### Connessione a un altro dispositivo accoppiato

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni telefono** e poi **Elenco dispositivi**. Viene visualizzata una lista di dispositivi Bluetooth attualmente accoppiati al sistema Infotainment.

#### Avviso

Il dispositivo Bluetooth correntemente connesso al sistema Infotainment è indicato con **✓**.



Selezionare il dispositivo desiderato. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare l'elemento **Seleziona** del sottomenu per stabilire la connessione.

### Disconnessione di un dispositivo

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni telefono** e poi **Elenco dispositivi**. Viene visualizzata una lista di dispositivi Bluetooth attualmente accoppiati al sistema Infotainment.

#### Avviso

Il dispositivo Bluetooth correntemente connesso al sistema Infotainment è indicato con **✓**.

Selezionare il dispositivo accoppiato. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare l'elemento **Abtrennen** del sottomenu per disconnettere il dispositivo.

### Rimozione di un dispositivo accoppiato

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni telefono** e poi **Elenco dispositivi**. Viene visualizzata una lista di dispositivi Bluetooth attualmente accoppiati al sistema Infotainment.

**Avviso**

Il dispositivo Bluetooth corrente-mente connesso al sistema Infotainment è indicato con **✓**.

Selezionare il dispositivo desiderato. Viene visualizzato un sottomenu.

Se il dispositivo è connesso, deve prima essere disconnesso (vedi sopra).

Selezionare l'elemento **Elimina** del sottomenu per rimuovere il dispositivo.

**Ripristino delle impostazioni di fabbrica predefinite**

Le impostazioni del telefono, ad es. l'elenco dei dispositivi, il codice Bluetooth e la suoneria, possono essere reimpostate sui valori predefiniti.

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**. Selezionare **Impostazioni telefono**, poi **Ripristina impost. di fabbrica**.

Il sottomenu presenterà una domanda. Per reimpostare tutti i valori predefiniti selezionare **SI**.

**Chiamata di emergenza****⚠Avvertenza**

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo non affidatevi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

Per alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

**⚠Avvertenza**

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non

possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

**Effettuazione di una chiamata di emergenza**

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. **112**).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

**⚠Avvertenza**

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

## Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Per es., è possibile stabilire una connessione tramite il sistema Infotainment con i numeri telefonici memorizzati nel telefono cellulare o modificare i numeri telefonici.

### Avviso

Nella modalità vivavoce è possibile continuare a usare le funzioni del telefono, ad esempio ricevere una telefonata o regolare il volume.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. La trasmissione può richiedere alcuni minuti a seconda del modello di telefono. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

### Avviso



Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni del Mobile Phone portal. È quindi possibile che si presentino differenze rispetto alla gamma di funzioni descritte con questi cellulari specifici.

### Prerequisiti

I seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti per usare la modalità vivavoce del sistema Infotainment:

- La funzione Bluetooth del sistema Infotainment deve essere attivata ⇨ 82.
- La funzione Bluetooth del telefono cellulare deve essere attivata (vedi guida d'uso del dispositivo).
- Il telefono cellulare deve essere impostato su "visibile" (vedi guida d'uso del dispositivo).
- Il telefono cellulare deve essere accoppiato al sistema Infotainment ⇨ 82.

### Attivazione della modalità vivavoce

Premere  /  sul pannello di controllo del sistema Infotainment. Verrà visualizzato il menu principale del telefono.

### Avviso

Se non ci sono telefoni cellulari connessi al sistema Infotainment appare il messaggio **Telefono non disponibile**. Per una descrizione dettagliata su come stabilire una connessione Bluetooth ⇨ 82.



A questo punto è possibile controllare molte funzioni del telefono cellulare dal menu principale del telefono (e relativi sottomenu) e dai comandi per il telefono sul volante.


## Iniziare una chiamata

### Immissione manuale di un numero


Una volta all'interno del menù principale del telefono premere **MENU-TUNE** per aprire il **Menun telefono**.

Selezionare la voce del sottomenu **Immettere un numero**. Sarà visualizzato lo schermo seguente.



Inserire il numero desiderato e selezionare  sul display per avviare la composizione.

### Avviso

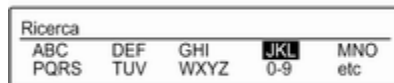
Per aprire lo schermo **Ricerca** della rubrica selezionare .

### Uso della rubrica telefonica

La rubrica contiene i nominativi e i numeri dei contatti.

Una volta all'interno del menù principale del telefono premere **MENU-TUNE** per aprire il **Menun telefono**.

Selezionare la voce del sottomenu **Rubrica**. Sarà visualizzato lo schermo seguente.



Proprio come in un telefono o in un cellulare, le lettere sono organizzate sul display in gruppi alfabetici: **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** e **wxyz**.

Selezionare il gruppo di lettere desiderato. Sarà visualizzata la rubrica, mostrando le voci che iniziano con una delle lettere nel gruppo selezionato.

Far scorrere l'elenco e selezionare il nominativo della voce desiderata.

Far scorrere l'elenco dei numeri telefonici e selezionare il numero desiderato. Verrà composto il numero telefonico corrispondente.

## Regolazione dell'ordine di raggruppamento della rubrica

Dopo aver accoppiato e connesso un telefono cellulare al sistema Infotainment, la rubrica telefonica con numeri telefonici e relativi nominativi verrà automaticamente scaricata nel sistema Infotainment.

La rubrica del sistema Infotainment può essere organizzata per **Nome** o **Ultimo nome**.

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.



Selezionare **Impostazioni telefono** e poi **Rubrica di smistamento**.

Selezionare l'opzione desiderata.

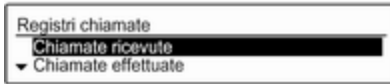
### Utilizzo delle liste chiamate

Tutte le chiamate in arrivo, in uscita o perse vengono registrate nelle corrispondenti liste chiamate.

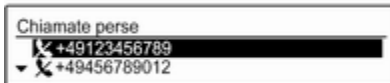
Una volta all'interno del menù principale del telefono premere **MENU-TUNE** per aprire il **Menun telefono**. Selezionare la voce del sottomenu **Registri chiamate**.

Facoltativamente, è possibile premere il tasto  / .

Sarà visualizzato lo schermo seguente.




Selezionare il registro chiamate desiderato, ad es. **Chiamate perse**. Sarà visualizzato un menù con il registro chiamate corrispondente.





Per effettuare una chiamata: selezionare la voce della lista desiderata. Verrà composto il numero telefonico corrispondente.

### Ricomporre un numero telefonico

L'ultimo numero telefonico può essere ricomposto.

Premere  sul volante per aprire il menu **Richiama**.

Premere di nuovo  per iniziare la composizione.

Premere  sul volante per uscire dal menu **Richiama**.

Facoltativamente, è possibile utilizzare la manopola **MENU-TUNE** per selezionare **No** sul display.

### Telefonata in arrivo

Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o CD, la fonte audio relativa verrà silenziata fino al termine della chiamata.

Per rispondere alla chiamata: selezionare **Rispondi** sul display.

Per rifiutare la chiamata: selezionare **Rifiuta** sul display.

### Seconda telefonata in arrivo

Se si riceve un'altra chiamata durante una chiamata in corso, viene visualizzato un messaggio.

Per rispondere alla seconda chiamata e terminare la chiamata in corso: selezionare **Rispondi** sul display.


Per rifiutare la seconda chiamata e continuare la chiamata in corso: selezionare **Rifiuta** sul display.

### Cambio della suoneria

Premere **CONFIG** per aprire il menu **Impostazioni**.

Selezionare **Impostazioni telefono**, **Suono e segnali** e quindi **Suoneria**. Un elenco di tutte le suonerie disponibili è visualizzato.

Selezionare la suoneria desiderata.

Per una descrizione dettagliata sul volume della suoneria  61.

### Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata in corso il menu principale del telefono è visualizzato come segue.



Selezionare **Menu** sul display per aprire il menu **Connesso**.

Selezionare **Riaggancia** sul display per terminare la chiamata.

#### Attivazione della modalità privata

Nel menu **Connesso**, selezionare la voce del sottomenu **Chiamata privata** per passare la chiamata al telefono cellulare. Apparirà la visualizzazione seguente.



Per ripassare la chiamata al sistema Infotainment selezionare **Menu** sul display e quindi **Trasferisci chiamata**.

#### Disattivazione/attivazione del microfono

Nel menu **Connesso**, impostare la voce del sottomenu **Silenzia mic** su **On**. Il chiamante non potrà più sentirti.

Per riattivare il microfono: reimpostare la voce del sottomenu **Silenzia mic** su **Off**.

### Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

#### Istruzioni per l'installazione e indicazioni per l'uso

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo (direttiva EU95/54/CE).

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Far installare l'antenna esterna a norma per ottenere la massima copertura possibile.
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt.
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nella sezione del Manuale d'uso **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 watt per il GSM 900, o 1 watt per gli altri tipi.



Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

### **⚠Avvertenza**

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

### **Attenzione**

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

## Indice analitico

<b>A</b>	
Accensione della radio.....	63
Accensione del sistema infotainment.....	57
Adattamento audio dinamico.....	69
Aggiornamento degli elenchi delle stazioni.....	66
Annunci del traffico.....	68
Attivazione della funzione AUX.....	75
Attivazione della funzione USB.....	77
Attivazione della modalità telefono vivavoce.....	85
Attivazione del lettore CD.....	73
Attivazione musica bluetooth.....	79
Avviare la riproduzione del CD.....	73
<b>B</b>	
Bluetooth	
Connessione Bluetooth.....	82
Musica Bluetooth.....	79
Telefono.....	85
<b>C</b>	
Chiamare	
Chiamata in arrivo.....	85
Funzioni durante una telefonata	85
Iniziare una chiamata.....	85
Suoneria.....	85
Chiamata di emergenza.....	84
Comandi audio al volante.....	52
Connessione Bluetooth.....	82
<b>D</b>	
DAB.....	69
Digital audio broadcasting.....	69
<b>E</b>	
Elementi di comando	
Sistema Infotainment.....	52
Telefono.....	81
Volante.....	52
Elenchi dei preferiti.....	65
Elenchi di memorizzazione	
automatica.....	64
Memorizzazione delle stazioni .	64
Ricerca delle stazioni.....	64
Elenchi stazioni.....	66
Elenco categorie.....	66
Elenco delle stazioni preferite.....	66
Memorizzazione delle stazioni .	65
Ricerca delle stazioni.....	65
Elenco telefonico.....	85
Esclusione degli annunci sul traffico.....	68
<b>F</b>	
Funzionamento.....	79, 85
Ingresso AUX.....	75
Lettore CD.....	73
Menu.....	59
Musica Bluetooth.....	79
Porta USB.....	77

Radio.....	63
Telefono.....	85
Funzionamento del menu.....	59
Funzionamento di base.....	59
Funzione di antifurto .....	51
Funzione di richiamata.....	85
<b>I</b>	
Impostazioni dell'ora.....	57
Impostazioni della data.....	57
Impostazioni della lingua.....	57
Impostazioni del sistema	
Impostazioni veicolo.....	57
Lingua.....	57
Ora e data.....	57
Ripristinare le impostazioni di	
fabbrica.....	57
Impostazioni del tono.....	60
Impostazioni di volume.....	61
Informazioni generali 72, 75, 76,	
79, 81	
Ingresso AUX.....	75
Lettore CD.....	72
Musica Bluetooth.....	79
Porta USB.....	76
Sistema Infotainment.....	50
Telefono.....	81
Ingresso AUX	
Attivazione.....	75
Funzionamento.....	75

Informazioni generali.....	75
Regolazione del volume.....	75

**L**

## Lettore CD

Attivazione.....	73
Avviare la riproduzione del CD. 73	
Informazioni generali.....	72
Inserire il CD.....	73
Menu CD.....	73
Rimozione di un CD.....	73
Utilizzo.....	73

**M**

Manopola MENU-TUNE.....	59
Memorizzazione delle stazioni 64, 65	
Menu CD.....	73
Menu gamme d'onda.....	66
Menu USB.....	77
Musica Bluetooth	
Attivazione.....	79
Funzionamento.....	79
Informazioni generali.....	79
Prerequisiti.....	79

**P**

Pannello di controllo Infotainment 52	
Panoramica dei comandi.....	52
Porta USB	
Attivazione.....	77
Avvertenze.....	76

Connessione di un dispositivo	
USB.....	76
Funzionamento.....	77
Informazioni generali.....	76
Menu USB.....	77
Rimozione del dispositivo USB. 77	

**R**

## Radio

Adattamento audio dinamico... 69	
Aggiornamento degli elenchi	
delle stazioni.....	66
Annunci DAB.....	66
Annunci del traffico.....	68
Attivazione.....	63
Configurazione di DAB.....	69
Configurazione di RDS.....	68
Digital audio broadcasting	
(DAB).....	69
Elenchi di memorizzazione	
automatica.....	64
Elenchi stazioni.....	66
Elenco categorie.....	66
Elenco delle stazioni preferite	
.....	65, 66
Memorizzazione delle	
stazioni.....	64, 65
Menu gamme d'onda.....	66
Radio data system (RDS).....	68
Regionalizzazione.....	68

Regolazione delle stazioni.....	63
Ricerca delle stazioni.....	64, 65
Ricerca di una stazione.....	63
Selezione banda.....	69
Selezione della lunghezza d'onda.....	63
Servizio informazioni sul traffico	68
Utilizzo.....	63
Radio data system (RDS) .....	68
RDS.....	68
Regionalizzazione.....	68
Registri chiamate.....	85
Regolazione automatica del volume.....	61
Ricerca delle stazioni.....	64, 65
Ricerca stazioni.....	63
Riproduzione dei file audio memorizzati.....	77
<b>S</b>	
Selezione della lunghezza d'onda	63
Servizio informazioni sul traffico...	68
Silenziamento.....	57
Suoneria	
Selezione della suoneria.....	85
Volume suoneria.....	61

**T**

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	88
Telefono	
Attivazione.....	85
Avvertenze.....	81
Bluetooth.....	81
Chiamata in arrivo.....	85
Chiamate di emergenza.....	84
Composizione di un numero.....	85
Connessione Bluetooth.....	82
Elementi di comando.....	81
Elenco telefonico.....	85
Funzioni durante una telefonata	85
Informazioni generali.....	81
Prerequisiti.....	85
Registri chiamate.....	85
Ricomporre un numero telefonico.....	85
Selezione della suoneria.....	85

**U**

Uso.....	57, 63, 73, 75
Utilizzo	
Ingresso AUX.....	75
Lettore CD.....	73
Menu.....	59
Musica Bluetooth.....	79
Porta USB.....	77

Radio.....	63
Telefono.....	85

**V****Volume**

Compensazione del volume in funzione della velocità.....	61
Esclusione dell'audio.....	57
Limitazione del volume alle alte temperature.....	57
Regolazione automatica del volume.....	61
Regolazione del volume.....	57
Volume massimo all'accensione	61
Volume suoneria.....	61
Volume TA.....	61
Volume massimo all'accensione .	61
Volume TA.....	61

---

# FlexDock

FlexDock .....	94
Indice analitico .....	96

# FlexDock

Informazioni generali ..... 94

Utilizzo ..... 94

## Informazioni generali

FlexDock consiste in una base integrata e diversi tipi di cradle (alloggiamenti) che possono essere attaccati alla base. Inserendo un iPhone o un altro smartphone nel cradle, è possibile controllare lo smartphone dal sistema Infotainment, dai comandi al volante o dal touch screen.

È possibile trovare informazioni dettagliate sull'uso del cradle nel relativo manuale in dotazione.

### **⚠ Avvertenza**

I dispositivi attaccati al FlexDock devono essere usati in maniera tale da non distrarre il guidatore e poter guidare il veicolo in totale e costante sicurezza. Le rispettive leggi e i regolamenti del paese in cui si sta guidando devono essere sempre rispettati. Queste leggi possono differire dalle informazioni contenute nel presente manuale. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il dispositivo a veicolo fermo.

## Avviso

Non utilizzare contemporaneamente un'altra fonte audio dalla presa USB a causa della sovrapposizione di entrambe le fonti audio.

### **Attenzione**

Per evitare furti, non lasciare il telefono cellulare nel FlexDock quando ci si allontana dal veicolo.

## Utilizzo

### Attacco del cradle (alloggiamento) alla base



1. Rimuovere la copertura dalla base.
2. Infilare il cradle nella base e ripiegare.

## Connessione dello smartphone al sistema Infotainment

### Smartphone universale

Connettere lo smartphone al cradle utilizzando il cavo di connessione.

### iPhone

L'iPhone si connette automaticamente all'inserimento nel cradle.

A seconda dello stato del software e delle apparecchiature, la funzionalità dell'iPhone può essere limitata.

### Utilizzo dello smartphone

In caso di connessione tramite FlexDock, lo smartphone presenta le stesse funzionalità della connessione tramite presa USB. Per informazioni dettagliate consultare le istruzioni corrispondenti nel presente manuale.

Per utilizzare la funzione telefono o musica mediante Bluetooth è necessario stabilire una connessione Blue-

tooth. Per informazioni dettagliate consultare le istruzioni corrispondenti nel presente manuale e le istruzioni d'uso dello smartphone.

## Rimozione del cradle dalla base

1. Premere il tasto di rilascio e rimuovere il cradle.



2. Attaccare la copertura alla base.

## Indice analitico

<b>B</b>	
Base.....	94
<b>C</b>	
Cradle.....	94
<b>F</b>	
FlexDock.....	94
<b>I</b>	
Informazioni generali.....	94
<b>U</b>	
Utilizzo.....	94



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Adam Opel AG si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: gennaio 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

**KTA-2745/6-it**

**01/2016**

